Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 51 (1933)

Heft: 172

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 26. Juli
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 26 juillet
1933

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LI. Jahrgang — LIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 172

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — **Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — **Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 172

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Loi faisant bénéficier du régime de l'admission temporaire les produits dérivés du pétrole; Loi modifiant les droits de douane applicables à divers produits ou marchandises; Loi modifiant les droits de douane applicables aux poteries cuites en grès; Loi complétant l'article No. Ex 441 bis du tarif douanier concernant les mousselines de laine. / Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Posteheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden jeweilen am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Um rechtzeitig zu erscheinen, sollten die Aufträge spätestens am **Mittwoch um 8 Uhr**, und **Freitag um 12 Uhr**, beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern**, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Pour pouvoir paraître sans retard, les ordres doivent parvenir au bureau de la «**Feuille officielle suisse du commerce**» **Effingerstrasse 3 à Berne**, au plus tard jusqu'à **8 heures le mercredi et jusqu'à midi le vendredi.**

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art 29 et 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (3341²)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft **Birrfelder & Brupbacher**, Handel und Fabrikation von elektrischen Artikeln, Bederstrasse 70, Zürich 2 (Gesellschafter: Emil-Albert Birrfelder, von Mönthal, wohnhaft Zürcherstrasse 128, in Schlieren, und Hans Brupbacher, geb. 1911, von Wädenswil und Zürich, wohnhaft Sonneggstrasse 62, in Zürich 6).
Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1933.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 16. August 1933.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (2951¹)

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft **Wernli, Max & Co.**, Werkstätte für Auto-Carrosserie usw., Hobelgasse 8, Zürich 8.
Datum der Konkurseröffnung. 23. Juni 1933.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 6. Juli 1933, nachmittags 2¼ Uhr, im Restaurant «Erlanger Reifbräu», Seefeldstrasse 60, Zürich 8.
Eingabefrist: Bis 2. August 1933.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (3399)

Gemeinschuldner: **Hess, Heinrich**, Heinrichs sel, von Märstetten (Thurgau), Holzhandel, Bielstrasse Nr. 50, in Solothurn.
Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Solothurn Nr. 2169.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Juli 1933.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 4. August 1933, für Dienstbarkeiten bis 4. August 1933. Die Eingaben sind Wert 4. Juli 1933 zu berechnen.

Kt. Graubünden *Konkursamt Schanfigg in Arosa* (3430)

Gemeinschuldner: **Heer, Gustav**, Sporthaus, Arosa.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juli 1933.
Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag, den 8. August 1933, nachmittags 2.30 Uhr, im Posthotel in Arosa.
Eingabefrist: Bis und mit 28. August 1933.

Kt. Aargau *Konkursamt Lenzburg* (3323¹)

Gemeinschuldner: **Vogt, Arthur**, Metallwerk, Lenzburg.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Juli 1933, 14 Uhr.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 22. Juli 1933, 14 Uhr, im Gerichtssaal in Lenzburg.
Eingabefrist: Bis 16. August 1933.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Bischofszell im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell* (3440)

Gemeinschuldnerin: **Spektral-Film A.-G.**, in Bischofszell.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1933.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 5. August 1933, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Bischofszell.
Eingabefrist: 30 Tage à dato.
Näheres siehe Thurgauisches Amtsblatt Nr. 30.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (3431)

Failli: **Joly, Alphonse-Stanislas**, fils de Justin-Xavier, né le 31 mars 1856, originaire du Noirmont, horloger, domicilié Temple Allemand 81, à La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 juillet 1933.
Liquidation sommaire, article 231 L. P.
Délai pour les productions: 15 août 1933 inclusivement.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich, Altstadt* (3342²)

Kollokationsplan und Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 Sch. K. G.

Im Konkurse über die «**Hafag**» **Handels- und Fabrikations-Aktiengesellschaft**, in Zürich 1, Weinbergstrasse 17, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 5. August 1933 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. beim Konkursamt einzureichen, ansonst solche als verwirkt gelten.

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (3339²)

Kollokationsplan- und Inventarauflage.

Im Konkurse über die Firma **Kühler, Gebrüder P. u. K.**, Spezialwerkstätte für abgesperrte Ski «Peka», Bau- und Möbelschreinerei, in Itschnach-Küsnacht (Kollektivgesellschaft), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 5. August 1933 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (3422)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Gemeinschuldnerin: Beck-Flückiger, Marie, Fritzens güterrechtlich getrennte Ehefrau, Metzgerei, Bahnhofstrasse 4, Biel, wohnhaft gew. Bahnhofstrasse 32, Biel, nun in Zürich.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 5. August 1933.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers* (3400)

Im Konkurse über Cotting, Johann, Betrieb eines Steinbruches, Zollhaus-Plaffeien, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Sulgen im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell* (3415)

Im Konkurse der Firma Oettli, J., & Cie., (Kommanditgesellschaft), Baugeschäft, Sägerei, Zimmerei und mechanische Schreinerei, in Kradolf, liegen Kollokationsplan und Inventar mit Eigentumsansprachen vom 28. Juli 1933 bis 8. August 1933 beim Betreibungsamt Sulgen zur Einsicht auf.

Anfechtung innert gleicher Frist.

Die zweite Gläubigerversammlung findet Montag, den 21. August 1933, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Helvetia», in Sulgen, statt.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (3423)

Faillie: Droguerie des Célestins S. A., à Lausanne.

Délai pour intenter action: 5 août 1933.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Yverdon* (3424)

Faili: Petitpierre, Fritz, camionneur, Yverdon.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (3425)

Gemeinschuldnerin: Ruhoff A.-G., Uebernahme und Verwertung von Patenten und geschützten Rechten, in Zürich 1, Gessnerallee Nr. 54.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Juni 1933.

Datum der Konkurseinstellung: 18. Juli 1933.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. August 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers* (3446)

Ueber die Firma Einkaufsgenossenschaft Niedermuhren, in Niedermuhren-St. Antoni, ist durch Verfügung vom 19. Juli 1933 durch den Gerichtspräsidenten der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 24. Juli 1933 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. August 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (3401)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Baux, Alfred, précédemment Café du Théâtre, à Vevey, actuellement Avenue Bellevue, Corsier, par ordonnance rendue le 20 mai 1933, par le président du Tribunal de Vevey a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 21 juillet 1933 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 août 1933 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (3402)

Das Konkursverfahren über die Genossenschaft für Bau- & Hypothekarwerte, Verwertung und Verwaltung eines Teils der Aktiven und Passiven der Firma Ulrich & Nussbaumer, mit Sitz Schweizergasse 6, in Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Juli 1933 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (3403)

Das Konkursverfahren über die Kollektivgesellschaft de Stockalper, Pierre, & Co., Import, Export, Kommission in Waren aller Art, Löwenstrasse 3, in Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. Juli 1933 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (3404)

Gemeinschuldner: Montandon, Walter, Handel in Radioapparaten, Stüssistrasse 104, in Zürich 6.

Datum der Schlussverfügung: 19. Juli 1933.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (3405-8)

Faillis:

1. Bischoff, Frères, menuisiers, à Tramelan.
2. Bischoff, Walther, charron, à Tramelan.
3. Bischoff, Ernest, mécanicien, à Sonceboz.
4. Bischoff, Werner, menuisier, à Tramelan.

Date du jugement de clôture: 30 juin 1933 (pr. les 4).

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (3409)

Faillie: Succession répudiée de feu Scherz, Jules, en son vivant fabricant d'horlogerie, à Corgémont.

Date du jugement de clôture: 18 juillet 1933.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (3410)

Das Konkursverfahren über Heimgartner, E., ehemals Konfektionsgeschäft, Schaffhausen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Schaffhausen vom 20. Juli 1933 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (3450)

Publication de vente d'immeubles après faillite. — Seconde enchère.

Faillie: Meuwly-Gougler, Séraphine, épouse de Jean, bonneterie et articles de bazar, à Fribourg.

Date et lieu de l'enchère: Lundi 4 septembre 1933, à 10 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 21 août 1933.

Immeubles: Commune de Fribourg, cad. fol. 1147.

Cadastre Art.	NOM, LOCAL, NATURE, CONTENANCE	TAXE CADASTRALE Fr.
1419 et 1420	comprenant une maison, Rue d'Or n° 93, et deux caves de 121 mètres	8,105.—

A la première enchère, il n'a a pas eu d'offre.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

Fribourg, le 25 juillet 1933. **Le Préposé aux Faillites.**

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Mittelland in Teufen* (3343²)

Einmalige konkursrechtliche Hausgant.

Gemeinschuldner: Höhener, Emil, Fabrikant, im Berg, Trogen.

Steigerungstag: Donnerstag, den 24. August 1933, nachmittags 3¼ Uhr.

Steigerungsort: Hotel zur «Krone», in Trogen.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Ab 14. August 1933 bei der Gemeindekanzlei Trogen und beim unterzeichneten Konkursamt.

Unterpfand:

Haus Pfandprotokoll Trogen Nr. 141, im Berg, Trogen, bestehend aus Wohnhaus mit Raum für 2 Wohnungen, nebst dazugehörigem Boden.

Brandassekuranz . . . . . Fr. 20,400.—.
Bauwertzusatzversicherung . » 33,800.—.
Konkursamtliche Schatzung . » 25,000.—.

N. B. Dieses Haus eignet sich vorzüglich zum halten von Pensionären, es ist gut erhalten, sehr geräumig und bietet eine prächtige Fernsicht.

Teufen, den 25. Juli 1933.

Das Konkursamt Mittelland Appenzell A.-Rh.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich *Konkurskreis Wädenswil* (3411)

Schuldnerin: Furrer-Zürrer, Ida, Frau, Weisswaren, Tricotagen und Mercerie, Traubengasse, Wädenswil.

Datum der Stundungsbewilligung: Mit Beschluss der I. Abteilung des Bezirksgerichtes Horgen vom 19. Juli 1933.

Sachwalter: Dr. E. Kuhn, Rechtsanwalt, z. Weinrebe, Wädenswil.

Eingabefrist: Bis zum 15. August 1933. Anmeldung der Forderungen unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 2. September 1933, nachmittags 2½ Uhr, im Hôtel du Lac, in Wädenswil.

Aktenauflage: Vom 22. August 1933 an im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Laufen* (3447)

Schuldner: Schaltenbrand, Albert, Kaufmann, zum Merkur, Laufen (Berner Jura).

Bewilligung der Nachlassstundung: 21. Juli 1933.

Sachwalter: Dr. J. Gerster, Advokat und Notar, Laufen (Berner Jura).

Eingabefrist: 21. August 1933.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 5. September 1933, nachmittags 2.30 Uhr, im Bureau des Sachwalters.

Die Akten können vom 25. August 1933 hinweg im Bureau des Sachwalters eingesehen werden.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (3426)

Schuldner: Späti, Max, Augusts, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, von und in Solothurn.

Datum der Stundungsbewilligung: 19. Juli 1933.

Sachwalter: Konkursamt Solothurn.

Eingabefrist: Bis 15. August 1933. Die Forderungen sind Wert 19. Juli 1933 zu berechnen. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. August 1933, 15 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Solothurn.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement de Neuchâtel* (3338²)

Débitrice: Hammer, Marie, négociante, Temple Neuf 15, Neuchâtel.

Date du jugement du président du tribunal I de Neuchâtel accordant le sursis: 14 juillet 1933.

Commissaire au sursis: Mº Pierre Soguel, notaire, Place des Halles 13, Neuchâtel.

Délai pour les productions sous peine d'être exclu des délibérations au concordat: 11 août 1933.

Assemblée des créanciers: 1er septembre 1933, à 10 heures, salle du tribunal II, Hôtel de Ville de Neuchâtel.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 21 août 1933, en l'Etude du commissaire, Place des Halles 13, à Neuchâtel.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3432)

Débiteurs: Pittard frères, Société en nom collectif, Route de Florissant 11, à Genève, propriétaires de la Résidence et de la Pension Excelsior.

Date du jugement accordant le sursis: 22 juillet 1933.

Commissaire au sursis concordataire: Philippe Briquet, préposé à l'Office des Faillites.

Expiration du délai de production: 15 août 1933.

Assemblée des créanciers: Mardi 5 septembre 1933, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 26 août 1933.

P. S. Le présent concordat est un concordat par abandon d'actif.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria

(L. E. 295, 4º capoverso.)

Kt. Zürich *Konkurskreis Enge-Zürich* (3433)

Das Bezirksgericht Zürich III. Abteilung hat durch Beschluss vom 18. Juli 1933 die der Efka-Genossenschaft, Ein- und Verkauf von Waren aller Art en gros und en détail, Brandschenkestrasse 43, Zürich 2, am 9. Juni 1933 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 9. Oktober 1933, verlängert.

Die Akten können vom 15. September 1933 an im Bureau des Sachwalters, Paradeplatz 4, Zürich, eingesehen werden.

Die auf den 28. Juli 1933, nachmittags 2¼ Uhr, in das Restaurant «Zur Kaufleuten», Theatersaal, Pelikanstrasse 18, Zürich 1, zur Beratung über den Nachlassvertrag einberufene Gläubigerversammlung wird verschoben auf Mittwoch, den 27. September 1933, nachmittags 2¼ Uhr.

Zürich, den 22. Juli 1933.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. W. Güller, Rechtsanwalt.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (3434)

Par ordonnance de ce jour, le président du Tribunal de la Gruyère a prolongé de deux mois, dès le 31 juillet 1933, le sursis concordataire octroyé à Staub-Haller, Hans, meubles, à Broc.

L'assemblée des créanciers aura lieu le 14 septembre 1933, à 11 heures du jour, Salle du Tribunal, château de Bulle.

Bulle, le 24 juillet 1933. **Le commissaire au sursis:**
L. Brulhart, subst.

Ct. de Ticino *Pretura di Locarno* (3412)

La Pretura di Locarno avverte che la moratoria concessa a Marazzi-Page, Maria, Minusio, è stata prorogata di un mese, con scadenza al 24 agosto 1933.

Locarno, il 20 luglio 1933. **Per la Pretura:**
D. Degiorgi, ass.

Ct. del Ticino *Circondario di Mendrisio* (3427)

Proroga di moratoria e rinvio assemblea creditori.

(Art. 295 ultimo lemma L. F. E. F.)

Il commissario sottoscritto informa che la Pretura di Mendrisio, con suo decreto 21 luglio 1933, ha prorogato di due mesi a datare dalla scadenza del primo termine, la moratoria per concordato accordata il 22 giugno 1933 alla S. A. Pasticio V. Tommasini & C., in Mendrisio, con succursale a Lenzburg.

Conseguentemente l'adunanza dei creditori è differita al giorno 5 ottobre 1933 alle ore 14 nell'aula della Pretura di Mendrisio.

Gli atti potranno essere esaminati nei 10 giorni precedenti l'adunanza presso il sottoscritto commissario.

Chiasso, 24 luglio 1933. **Il commissario giudiziale:**
Is. Antognini.

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement de La Chaux-de-Fonds* (3340³)

Débiteurs: Perret & Cie., banquier, à La Chaux-de-Fonds.

Par ordonnance en date du 17 juillet 1933, le Tribunal I de La Chaux-de-Fonds a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à la Banque Perret & Cie. L'assemblée des créanciers fixée au 2 août 1933 n'aura pas lieu. Elle est renvoyée au 2 octobre 1933, à l'Hôtel de Ville de La Chaux-de-Fonds, Salle du Tribunal.

Délai pour prendre connaissance des pièces auprès du commissaire: Dès le 22 septembre 1933.

Le commissaire au sursis:
Albert Rais, avocat.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (3428)

Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag, welchen Schicker, Richard, Betrieb der Cecilbar, Stampfenbachstrasse 55, in Zürich 6, seinen Gläubigern vorschlägt, ist Tagfahrt angesetzt worden auf Mittwoch, den 6. September 1933, nachmittags 3 Uhr.

Die Bekanntmachung gilt als Ladung an die Gläubiger vor das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse 90, Sitzungszimmer 140. Diese können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung erheben. Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Zürich, den 20. Juli 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Wolfer.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (3429)

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.

Schuldner: Vogt, Adolf, Kaufmann, Kursaalstrasse 6, Bern.

Datum der Verhandlung: Montag, den 7. August 1933, nachmittags 2.30 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause Bern.

Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Termine selbst anbringen.

Bern, den 22. Juli 1933. **Der Gerichtspräsident II i. V.:**
Dr. Jäggi.

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (3413)

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.

Nachlassschuldnerin: Firma Lévy & Co., Vieh- und Pferdehandlung, Wiesengasse 2, Biel.

Verhandlungstermin: 29. Juli 1933, um 9 Uhr, vor Richteramt II Biel.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termin selbst anbringen.

Biel, den 21. Juli 1933.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter i. V.:
Frey.

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (3414)

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.

Nachlassschuldner: Röthlisberger, Ernst, Velohändler, Güterstrasse 2, Biel.

Verhandlungstermin: 29. Juli 1933, um 9 Uhr, vor Richteramt II Biel.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termin selbst anbringen.

Biel, den 21. Juli 1933.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter i. V.:
Frey.

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (3415)

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.

Gemeinschuldner: Preis, Paul, Pension Pilgerruhe, Interlaken.

Verhandlungstermin: Donnerstag, den 27. Juli 1933, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss allda.

Den Gläubigern des Gemeinschuldners wird mitgeteilt, dass sie allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termine selbst mündlich anbringen können.

Interlaken, den 21. Juli 1933.

Der Gerichtspräsident i. V. als erstinstanzliche Nachlassbehörde:
Sterchi.

Ct. de Fribourg *Tribunal civil de la Gruyère, à Bulle* (3441)

Débitrice: Fabrique de chaises et tables S. A., à Neirivue.

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi 4 août 1933, à 10 heures du jour, Salle du Tribunal, château de Bulle.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

Bulle, le 25 juillet 1933. **Le président du Tribunal:**
J. Delatena.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (3448)

Le Tribunal de première Instance, sis à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg de Four, 2me cour, 1er étage, salle A, statuera en audience publique, le mardi 8 août 1933, à 9 heures, sur l'homologation du concordat proposé par Carpi, Arthur, commerce de soieries, lainages et nouveautés, Rue de Carouge 20, à Genève, à ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à l'audience, pour faire valoir leurs moyens.

R. Michoud, greffier.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern *Richteramt Büren a. A.* (3436)

Nachlassschuldner: Burri, Otto, Elektriker, Büetigen.

Datum der Bestätigung: 12. Juli 1933.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Büren a. A., den 24. Juli 1933. **Der Gerichtspräsident:**
Muggli.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (3439)

Schuldnerin: Bezkostny, Marie, Frau, Hutfabrik, Weggisgasse 15, Luzern.

Datum des Bestätigungsentscheides: 12. Juli 1933.

Luzern, den 25. Juli 1933.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (3442)

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat unterm 13. Juli 1933 den Nachlassvertrag (Prozentvergleich) des Gubler-Luterbaehor, Erwin, Chapellerie, in Grenchen, bestätigt.

Solothurn, den 25. Juli 1933. Der Gerichtsschreiber:
A. Obi.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages. — Refus d'homologation de concordat.
(B.-G. 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (3416)

En son audience du 4 juillet 1933, le président du Tribunal du district de Vevey a refusé d'homologuer le concordat présenté par la Société en nom collectif Dutour, F., & Duportuis, L., serrurerie, Rue du Panorama 12, à Vevey, à ses créanciers.

Vovey, le 21 juillet 1933. Le commissaire au sursis:
A. Marendaz.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren.
Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif.
(Art. 249, 250 und 293 ff. B.-G.)

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (3421)

Débitrice: Société Panchaud & Cie., S. A. on liquidation.

L'état de collocation dans le concordat par abandon d'actif de la Société Panchaud & Cie. S. A., en liquidation, 13 Rue de Hollande, à Genève, est déposé et peut être consulté en l'Etude de P. Jaccoud, avocat, Rue de Rive 4, à Genève, membre de la commission de liquidation.

Les actions en contestation (art. 250 de la loi sur la poursuite) doivent être intentées dans les 10 jours dès la présente publication, sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Genève, le 26 juillet 1933.

La Commission de liquidation du concordat par abandon d'actif de la Société Panchaud & Cie., S. A. en liquidation, à Genève:
signé: Me Pierre Jaccoud, avocat.
M. M. Rohner.
F. Dottrens.

Procédure de concordat hypothécaire et sursis concordataire.
(Selon arrêté fédéral du 30 septembre 1932.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (3437)

Prolongation du sursis.

(Arrêté fédéral du 30 septembre 1932 et art. 293 et s. L. P.)

Par décision du 15 juillet 1933, le président du Tribunal de Vevey a prorogé de 4 mois, à partir du 21 juillet 1933, le sursis concordataire hôtelier accordé à Woerner, Elise, Mme., Hôtel-pension Richelieu, à Territet-Montreux, en date du 21 mars 1933.

L'assemblée des créanciers aura lieu à l'Hôtel de Ville des Planches-Montreux le mercredi 1er novembre 1933, à 15 heures.

Les pièces seront à la disposition des intéressés durant les 10 jours qui précéderont l'assemblée.

Montreux, le 24 juillet 1933. Le commissaire au sursis:
M. Lederrey, not.

Nachlassstundungsgesuch. — Demande de sursis concordataire.
(B.-G. 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (3417)

Fasnacht, Franz, Baumeister, Bureau Gerechtigkeitsgasse 72, wohnhaft Anselmstrasse 15, in Bern, hat beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Freitag, den 28. Juli 1933, nachmittags 14.30 Uhr, vor Richteramt II Bern. Zu diesem Termine hat der Gesuchsteller persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger des Franz Fasnacht können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis 27. Juli 1933 beim Richteramt II Bern einreichen.

Born, den 20. Juli 1933. Der Gerichtspräsident II i. V.:
Dr. Jäggi.

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (3418)

Mambretti, Manlio, Direktor, Nidaugasse 24, Biel, hat dem Richteramt II Biel ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf 29. Juli 1933, um 9 Uhr, vor Richteramt II Biel.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Nachlassstundung nur schriftlich einreichen bis und mit 28. Juli 1933.

Biel, den 21. Juli 1933.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter i. V.:
Frey.

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (3419)

Weber, Hermann, Maschinenkonstrukteur, Seevorstadt 83, Biel, hat dem Richteramt II Biel ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf 29. Juli 1933, um 9 Uhr, vor Richteramt II Biel.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Nachlassstundung nur schriftlich einreichen bis und mit 28. Juli 1933.

Biel, den 21. Juli 1933.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter i. V.:
Frey.

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (3438)

Müller, Oskar, Bijoutier, in Interlaken, Rugenaustrasse 17, hat beim Richteramt Interlaken ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 1. August 1933, morgens 8 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis 31. Juli 1933 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termine anbringen.

Interlaken, den 24. Juli 1933. Der Gerichtspräsident i. V.:
Sterchi.

Kt. Obwalden *Obergerichtliche Justizkommission Obwalden in Sarnen* (3420)

Verhandlung über ein Nachlassstundungsbegehren.

Ueber das von Röthlin, Josef, Sägerei, Zimmerei und Baugeschäft, Kerns, eingereichte Nachlassstundungsbegehren findet die Verhandlung Montag, den 31. Juli 1933, 13.30 Uhr, im Rathaus in Sarnen, statt. Die Gläubiger können Einwendungen bei der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich anbringen.

Sarnen, den 21. Juli 1933. Die Obergerichtskanzlei.

Verschiedenes — Divers

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (3435)

Das Bezirksgericht Zürich III. Abteilung hat durch Beschluss vom 23. Juni 1933 den von der Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie., Zürich 5, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis der Abtretung der Aktiven bestätigt.

Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Zürich, den 24. Juli 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich III. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Wolfer.

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich, Altstadt* (3443)

A.-G. der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie., Zürich und Ravensburg.
Aufforderung.

Die Gläubiger der A.-G. der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie., Zürich und Ravensburg, werden hiemit unter Hinweis auf den nun rechtskräftig gewordenen gerichtlichen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung aufgefordert, ihre Ansprüche an die genannte Gesellschaft binnen 10 Tagen beim unterzeichneten Liquidator anzumelden, unter der Androhung, dass sie im Falle der Unterlassung einer Anmeldung bei der Verteilung nicht berücksichtigt würden.

Gläubiger, die ihre Forderung auf den Schuldenruf im Nachlassverfahren vom Juli 1932 hin angemeldet haben, werden als schon angemeldet betrachtet; sie sind also einer nochmaligen Anmeldung enthoben. Ebenso sind einer Anmeldung enthoben die Inhaber von Obligationen des Hypothekaranleihens von 1925.

Zürich, den 24. Juli 1933.
Bahnhofstrasse 66/III.

Liquidationsmasse
A.-G. der Maschinenfabriken
Escher Wyss & Cie., Zürich u. Ravensburg:
Der Liquidator: Dr. F. Kind.

Kt. Schwyz *Betreibungsamt Einsiedeln* (3439)

Löschung eines Grundpfandrechtes.

Im Zwangsverwertungsverfahren über die Liegenschaft Hotel Rigi, Einsiedeln, Grundbuch Nr. 128, ist der Schuldbrief von Fr. 15,600.—, d. d. 2. Januar 1931, gänzlich untergegangen. Da der gegenwärtige Besitzer des obgenannten Titels unbekannt ist, wird hiemit die erfolgte Löschung des bezüglichen Grundpfandrechtes öffentlich bekannt gegeben, unter Hinweis auf Art. 69, Abs. 2 der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken, wonach die Veräusserung oder Verpfändung des gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitels als Betrug strafbar wäre.

Einsiedeln, den 24. Juli 1933. Das Betreibungsamt.

Ct. de Fribourg *Tribunal de la Gruyère, à Bulle* (3444)

Liquidation officielle.

Sous date du 25 juillet 1933, le président du Tribunal de la Gruyère a ordonné la liquidation officielle de la succession de feu Baumann, Frédéric, en son vivant, garagiste, à Bulle.

En conséquence, sommation est faite:

1. Aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres, d'ici au 5 septembre 1933, sous peine de forclusion légale;
2. Aux débiteurs d'avoir à déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes doivent être faites au Greffe du Tribunal de la Gruyère, à Bulle.

Les héritiers ne répondent pas des dettes de la succession.

Les créanciers qui ont déjà produit lors du bénéfice d'inventaire sont dispensés de le faire à nouveau.

Bulle, le 25 juillet 1933. Le greffier:
L. Brulhart, substitut.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Lacke, Chemikalien. — 1933. 21. Juli. Die Firma «Adolf Oesten Aktiengesellschaft», in Berlin, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichtes Berlin-Mitte seit 15. Mai 1922, hat in Zürich unter der Firma **Adolf Oesten Aktiengesellschaft, Berlin, Zweigniederlassung Zürich** eine Zweigniederlassung errichtet. Die ursprünglichen Statuten sind am 22. April 1922 festgestellt und am 24. September 1932 letztmals abgeändert worden; sie sind auch massgebend für diese Zweigniederlassung. Die Dauer der Gesellschaft ist auf eine bestimmte Zeit nicht beschränkt. Gegenstand des Unternehmens ist die Herstellung von Lacken und Chemikalien aller Art, sowie der Betrieb aller Geschäfte, die hiermit in unmittelbarem Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle zur Errichtung oder Förderung dieser Zwecke dienenden Anlagen oder Geschäfte jeder Art zu errichten, zu erwerben, zu betreiben, zu pachten, zu verpachten, auch sich an anderen, gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgenden Unternehmungen in jeder zulässigen Form zu beteiligen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Rm. 355,000 und ist zerlegt in: a) 3508 auf den Inhaber lautende Stammaktien, von denen 3498 Stück über 100 Reichsmark lauten und je 10 Stimmen haben, während die restlichen 10 Stück über je 20 Reichsmark lauten und je 2 Stimmen haben; b) 90 Vorzugsaktien, von denen 40 Stück über je 100 Reichsmark lauten und je 105 Stimmen haben, und die restlichen 50 Stück über je 20 Reichsmark lauten und je 42 Stimmen haben. Die Vorzugsaktien lauten auf den Namen und sind nur mit Zustimmung des Aufsichtsrates übertragbar. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Deutschen Reichsanzeiger und ausserdem in einer in Berlin erscheinenden Tageszeitung. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, der Aufsichtsrat von mindestens 3 Mitgliedern und der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Vorstand. Dem Aufsichtsrat gehören zurzeit an: Martha Oesten, Partikularin, in Berlin-Grunewald; Käthe Charisius, geb. Oesten, Partikularin, in Berlin-Halensee, und Dr. Eugen Oppelt, Major a. D. (Partikular), in Starnberg a. See; alle deutsche Staatsangehörige. Vorstandsmitglieder sind: Karl Kayser, Kaufmann, in Berlin; Christoph Herrmann, Kaufmann, in Zürich, und Hans Braun, Kaufmann, in Berlin; alle deutsche Staatsangehörige. Die Vorstandsmitglieder Karl Kayser und Hans Braun führen Kollektivunterschrift, während Christoph Herrmann in der Eigenschaft als Direktor der Zweigniederlassung Zürich auf diese Niederlassung beschränkt Einzelunterschrift führt. Geschäftslokal: Hotzestrasse 65, Zürich 6.

Automatischer Photographen-Apparat. — 21. Juli. Unter der Firma **Prontophot Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 14. Juli 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Dieselbe bezweckt das Herstellenlassen und Ausbeuten des automatischen Photographen-Apparates «Prontophot». Die Gesellschaft kann sich auch mit der Herstellung und Ausbeutung anderer Apparate der Photoindustrie befassen, sowie von Apparaten, welche in dieses Gebiet einschlagen oder technisch auf der gleichen Linie liegen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000; es ist eingeteilt in 10 voll einbezahlte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgestellt werden. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann ausserdem noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat, dessen Mitgliederzahl von der Generalversammlung bestimmt wird, vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus: Dr. Walter Kern, Jurist, von Aarau, in Kilchberg b. Z., Präsident; Edoardo Sassella, Rechtsanwalt, von Lugano, in Zürich, und Dr. Karl Zollinger, Fürsprech, von Oetwil a. S. und Thun, in Thun. Die genannten Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich. Als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt Curt Bäbler, von Elm (Glarus), in Zürich. Geschäftslokal: Sonnenquai 3, Zürich 1.

21. Juli. Unter der Firma **Genossenschaft freier Benzinhändler** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 12. Juni 1933 eine Genossenschaft gebildet zwecks Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder, insbesondere auch deren Vertretung gegenüber Behörden und Verbänden, soweit sie den freien Benzinhandel berührt. Als Mitglieder der Genossenschaft können handlungsfähige Einzelpersonen oder Firmen oder Verbände aufgenommen werden, die im freien Benzinhandel tätig sind oder die aus ideellen Gründen die Zwecke der Genossenschaft unterstützen wollen. Ueber die Aufnahme entscheidet auf schriftliche Anmeldung hin der Vorstand. Die Anmeldung schliesst die Anerkennung der Statuten und eventueller Vereinbarungen mit Drittpersonen in sich. Jeder Genossenschafter hat eine auf den Namen lautende Stammeinlage von Fr. 100 zu leisten. Zur Deckung der Unkosten haben die Mitglieder einen jährlichen Beitrag zu leisten, dessen Höhe durch die Generalversammlung nach Umfang und Bedeutung des Umsatzes der einzelnen Mitglieder festgesetzt wird. Der Austritt kann auf schriftliche vierwöchentliche Kündigung an den Vorstand je auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Austretenden oder Erben von verstorbenen Mitgliedern wird die Stammeinlage nicht zurückbezahlt; dagegen haben sie Anspruch auf einen Kopfteil am Genossenschaftsvermögen, sofern die Genossenschaft sich innerhalb eines Jahres seit dem Austritt oder dem Tode auflöst und das Vermögen der Genossenschaft zur Verteilung kommt. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Ausschluss, wobei jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen dahinfällt. Das Geschäftsjahr umfasst die Zeit vom 1. Juli bis und mit 30. Juni. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Die Erzielung eines Gewinnes wird nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 3—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Fritz Gschwind, dipl. Ingenieur, von Gottlieben, in Zürich, Präsident; Edwin Lang, Maschinen-Techniker, von und in Kreuzlingen; Emil Pfenninger, Kaufmann, von und in Rapperswil; Robert Schmid, Kaufmann, von Hedingen, in Küsnacht b. Z., und Hans Schlagenhauf, Garagier, von und in Oerlikon. Geschäftslokal: Paradeplatz 5, Zürich 1.

21. Juli. **«Webag» Webwaren A.-G. («Webag» Tissus S. A.) («Webag» Drapery Ltd.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1929, Seite 2058). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Juli 1933 haben die Aktionäre die Umwandlung der 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 beschlossen. Ferner wurden die §§ 3, 5, 8, Abs. 1, und § 11 der Gesellschaftsstatuten abgeändert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen.

21. Juli. **Schweizerische Dachschutz A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1933, Seite 550). Max Attenhofer ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; dessen Unterschrift sowie die Prokura von Emma Attenhofer-Landgraf sind erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift und zugleich als Direktor wurde gewählt Hans Allenspach, Heizungstechniker, von Erlen (Thurgau), in Zürich. Einzelprokura wurde erteilt an den technischen Leiter Johannes Schlegel, von Grindelwald, in Zürich.

21. Juli. **Allgemeine Fabrikations-Gesellschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1932, Seite 1940), Erwerbung, Verbauung und Verwaltung von Liegenschaften, sowie Fabrikation aller Arten von Gegenständen. Konrad Wild ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Kassier in den Vorstand gewählt Otto Manz, Spengler, von und in Zürich. Der Genannte führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Elektrische Bedarfsartikel. — 21. Juli. Die Firma **Werner Bühler**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1932, Seite 1766), hat ihr Domizil und Geschäftslokal sowie den persönlichen Wohnort des Inhabers verlegt nach Hombrechtikon-Feldbach, und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Handel in elektrischen Bedarfsartikeln en gros.

Erwerb von Bauplätzen und Wohnhäusern usw. — 21. Juli. **Genossenschaft Thomaseck**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1932, Seite 2599). Paul Vieli ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Präsident in den Vorstand gewählt Franz Vinatzer, Malermeister, von und in Zürich. Präsident und Rechnungsführer zeichnen kollektiv.

Technisches Bureau usw. — 21. Juli. Die Firma **Hans Hess, Ing.**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1930, Seite 345), technisches Bureau, Werkvertretungen, Vertrieb von Maschinen und Werkzeugen, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Dufourstrasse 221, in Zürich 8.

21. Juli. **«Novitas» Fabrik elektrischer Apparate A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr 64 vom 17. März 1933, Seite 650). Die Prokura des Ernst Trost ist erloschen.

Hutfabrikation usw. — 21. Juli. Die Firma **Ida Neuhaus**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 230 vom 1. Oktober 1932, Seite 2317), Hutfabrikation und Façonnierungsanstalt, wird infolge Verehelichung der Inhaberin abgeändert auf **Ida Pfeuffer-Neuhaus**. Die Inhaberin ist nunmehr deutsche Staatsangehörige und wohnt in Zürich 2.

Manufakturwaren. — 21. Juli. Die Firma **Pierre D. Campiche**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1932, Seite 1681), Agentur, Kommission und Lager in Manufakturwaren, erteilt Einzelprokura an Arnold Fritz Wanner, von und in Zürich.

21. Juli. **Konsumverein Horgen**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1930, Seite 2430). Die Unterschrift von Verwalter Gottfried Fischer ist erloschen. Neu wurde an seiner Stelle als Verwalter mit Kollektivunterschrift gewählt Hans Battaglia, von Scharans (Graubünden), in Horgen.

21. Juli. Inder Firma **J. J. Rüegg & Co. Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1933, Seite 564), ist die Prokura des Max Bickel-Rüegg erloschen.

Agentur, Vermittlungsgeschäfte. — 21. Juli. Der Inhaber der Firma **Max Schlesinger**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 126 vom 19. Mai 1920, Seite 931), Agentur, Vermittlungsgeschäfte aller Art, wohnt nunmehr in Höngg. Die Prokura des Max Eduard Schlesinger ist erloschen.

Damenkleider, Textilwaren. — 21. Juli. Die Firma **Moses Filan**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1932, Seite 2683), Damenkleidermassgeschäft und Handel in Textilwaren, verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal Werdstrasse 4, in Zürich 4, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Getreideagentur. — 21. Juli. Die Firma **Sigm. Feitis**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 91 vom 9. April 1920, Seite 658), Getreideagentur, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Feitis», in Zürich 8, über.

Inhaberin der Firma **Feitis**, in Zürich 8, ist Grete Feitis, von Zürich, in Zürich 8. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Sigm. Feitis», in Zürich 8. Getreideagentur. Mainaustrasse 13.

Gärtnerei. — 21. Juli. Inhaber der Firma **Adolf Essig**, in Horgen, ist Adolf Essig-Hitz, von und in Horgen. Gärtnerei. Oberdorf.

Gipsergeschäft. — 21. Juli. Inhaber der Firma **Johann Rigamonti**, in Horgen, ist Johann Rigamonti, von Navazzano (Tessin), in Horgen. Gipsergeschäft. Heubach.

Apotheke. — 21. Juli. Inhaber der Firma **Dr. Fritz Müller**, in Zürich 4, ist Dr. Fritz Müller-Müller, von Kreuzlingen, in Zürich 6. Betrieb der Römer-Apotheke. Langstrasse 136.

Papier, Packmaterial, Vertretungen. — 21. Juli. Zwischen dem Inhaber der Einzelfirma **A. Schurter**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1918, Seite 453), Papier und Packmaterial und Vertretungen, und dessen Ehefrau Katharina Schurter geb. Koch, ist gerichtliche Gütertrennung eingetreten.

21. Juli. Die Firma **Strumpfmagazin A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1929, Seite 872), hat ihr Geschäftslokal am Rennweg 38 aufgegeben. Dasselbe befindet sich nun an der Bahnhofstrasse Nr. 61 und trägt die Enseigne «au Mignon».

Strickwaren, Woll- und Baumwollgarne. — 22. Juli. Inhaber der Firma **Gottfried Eigenheer**, in Winterthur 1, ist Gottfried Eigenheer, von Klein-Andelfingen, in Winterthur 1. Fabrikation von und Handel in Strickwaren und gleichartigen andern Fabrikaten, Handel in Woll- und Baumwollgarnen, Vermittlung und Beschaffung von Heimarbeit. Löwenstrasse 11.

Fuhrhalterei, Holzhandlung. — 22. Juli. Die Firma **Jacob Stössel,** in Bäretswil (S. H. A. B. Nr. 70 vom 15. März 1921, Seite 537), Fuhrhalterei und Holzhandlung, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

22. Juli. Die Firma **Albert Singer,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1932, Seite 2598), Betrieb des Palace-Cinématheaters, wird ergänzt auf **Albert Singer « Cinéma Français Palace ».**

Handel und Export von Käse. — 22. Juli. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich vom 5. Juli 1933:

Nachdem sich ergeben hat, dass die im S. H. A. B. Nr. 116 vom 19. Mai 1933, Seite 1206, publizierte Löschung der Firma **Gebr. Wettstein Aktiengesellschaft (Wettstein frères Société Anonyme) (Wettstein Bros. Limited) (Fratelli Wettstein Società Anonima),** in Zürich, Handel und Export von Käse usw., zu Unrecht, d. h. vor vollständig durchgeführter Liquidation, veranlasst worden ist, wird diese Lösehung widerrufen. Die Firma besteht weiter wie vor der Löschung. Das Domizil befindet sich bei dem Verwaltungsrate Heinrich Wettstein, Besenrainstrasse 22, Zürich 2.

22. Juli. Nachstehende zwölf Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Weine. — **Louis Dubois,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 145 vom 24. Juni 1932, Seite 1554), Vertretung in Weinen.

2. Installationsgeschäft. — **Heinrich Furrer,** in Höngg (S. H. A. B. Nr. 110 vom 15. Mai 1931, Seite 1054), Installationsgeschäft.

3. Damenstoffe. — **Rosa Mérillat,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 70 vom 26. März 1931, Seite 658), Damenstoffe und -Konfektion.

4. Mercerie, Bonneterie. — **Reinhard Ringger-Schmid,** in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1927, Seite 1927), Handel in Mercerie- und Bonneteriewaren.

5. Wollgarne. — **Oscar Wilhelm,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1933, Seite 81), Vertretung und Handel in Wollgarnen.

6. **Locher & Co., Haldenbach-Garage,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1933, Seite 649), unbeschränkt haftender Gesellschafter: Willy Locher, Kommanditär und Prokurist: Ernst Heinrich Leuthold, Autoreparaturwerkstätte.

7. **Baugenossenschaft Milchbuck,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1932, Seite 1054).

8. **Baugenossenschaft Nordbrücke,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 143 vom 23. Juni 1930, Seite 1326).

9. **Baugenossenschaft Rigihof,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1933, Seite 746).

10. **« Huvag » Hofmann'sche-Universalmaschinen-Vertriebs-Aktien-Gesellschaft in Liq.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1933, Seite 854).

11. Gewächshausanlagen. — **Ilex A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1932, Seite 1830), Gewächshausanlagen.

12. Rohmaterialien. — **Mercanta A.-G. (Mercanta S. A.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 228 vom 29. September 1932, Seite 2302), Handel in Rohmaterialien aller Art usw.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

1933. 22. Juli. Die Einzelfirma **Witwe Balsiger, Sauerkrautfabrik Thurnen,** Fabrikation von Sauerkraut und Sauerrüben, mit Sitz in Mühlethurnen (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1928, Seite 542), ist infolge Uebergangs des Geschäftsbetriebes auf die Firma «Paul G. Balsiger» unter Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die letztere Firma erloschen.

Inhaber der Einzelfirma **Paul G. Balsiger, Sauerkrautfabrik Thurnen,** mit Sitz in Mühlethurnen, ist Paul G. Balsiger, von und in Mühlethurnen. Die Firma hat den Geschäftsbetrieb der erloschenen Firma «Witwe Balsiger, Sauerkrautfabrik Thurnen», mit Aktiven und Passiven übernommen. Otto Balsiger, von und in Mühlethurnen, besitzt Einzelprokura. Fabrikation von Sauerkraut und Sauerrüben.

Bureau de Courtelary

Scierie, commerce de bois. — 22 juillet. Le chef de la maison **Edmond Langel-Amez-Droz,** à Courtelary, est Edmond Langel-Amez-Droz, de et à Courtelary. Scierie Hydraulique et commerce de bois.

Bureau Erlach

Mechanische Ziegelei. — 22. Juli. Die Firma **F. Zbinden,** mechanische Ziegelei, mit Sitz in Erlach (S. H. A. B. Nr. 79 vom 1. März 1906, Seite 314), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Laupen

20. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Ersparniskasse des Amtsbezirkes Laupen,** Genossenschaft, mit Sitz in Laupen (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1932, Seite 1379), ist infolge Todes ausgeschieden: der Vizepräsident Jakob Rikli; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle hat der Verwaltungsrat in seiner Sitzung vom 13. April 1933 gewählt: das bisherige Mitglied Samuel Marschall-Schmid. Präsident, Vizepräsident, Verwalter und Kassier führen die rechtsverbindliche Unterschrift je zu zweien kollektiv.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

21. Juli. Die **Berneralpen-Milchgesellschaft (Société Laitière des Alpes Bernoises) (Bernese Alps Milk Co.),** mit Sitz in Stalden, Gemeinde Konolfingen (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1929, Seite 1298), hat ihrem bisherigen Geschäftsbetrieb eine Abteilung «Gemüse- und Früchtekonserven» angegliedert.

Bureau Schwarzenburg

Wirtschaft. — 22. Juli. Die Firma **Alfred Bräuchi,** Betrieb der Wirtschaft in Riedstätt, Gde. Guggisberg (S. H. A. B. Nr. 252 vom 26. Oktober 1928, Seite 2149), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Bureau Thun

Architekturbureau. — 27. März. In der Kollektivgesellschaft der Firma **Grütter & Schneider,** Architekturbureau, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 193 vom 21. August 1931, Seite 1827), ist die Vertretungsbefugnis des Kollektivgesellschafters Ernst Schneider erloschen.

Hoch- und Tiefbau usw. — 27. März. In der Kommanditgesellschaft der Firma **Grütter, Schneider & Cie.,** Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Mechanische Schreinerei und Zimmerei, Sägerei, Kunststein- und Parkettfabrikation, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 193 vom 21. August 1931, Seite 1827), ist die Vertretungsbefugnis des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Ernst Schneider erloschen. Die Kommanditäre Emil Gschwind und Rudolf Scheuner führen kollektiv unter sich die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft als Prokuristen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Kurhaus. — 1933. 15. Juli. Die Firma **Anton Hammer,** Betrieb des Kurhauses Pilatusblick, in Eigental, Gemeinde Schwarzenberg (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1923, Seite 2109), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wwe. Emilie Hammer geb. Liebert, deren Söhne und Töchter Anton, Walter, Emilie und Luise Hammer, letztere minderjährig und vertreten durch Josef Amlehn-Hammer, von Sursee, in Luzern, als Beistand, alle von und in Schwarzenberg, Eigental, haben unter der Firma **Familie Hammer,** in Eigental, Gemeinde Schwarzenberg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. März 1931 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Anton Hammer » übernommen hat. Für die Gesellschaft führt Wwe. Emilie Hammer-Liebert allein die rechtsverbindliche Unterschrift. Betrieb des Kurhauses Pilatusblick.

Auto-Spritz- und Lackierwerk usw. — 19. Juli. Hermann Amrein und Emil Josef Imbach, beide von und in Luzern, haben unter der Firma **Amrein & Imbach,** in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 15. Juni 1933 begonnen hat. Auto-Spritz- und Lackierwerk, Spritzmalerei für Möbel, Reklamen, Massenartikel, Fassaden und Bauten usw. Vonmattstrasse 28.

Mosterei, Geflügelfarm. — 20. Juli. Inhaber der Firma **Otto Ineichen,** in Nottwil, ist Otto Ineichen, von Neuenkirch, in Nottwil. Mosterei und Geflügelfarm.

Uhren, Bijouterie, Edelsteine. — 20. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **E. Gallopin et Co. Successeurs de Henry Capt,** Fabrikation von Uhren, Bijouterie, Juwelen und Edelsteinen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1927, Seite 785), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

20. Juli. Die Firma **Josef Beran, Klosterdrogerie & Photozentrale,** Drogerie, Sanitäts- und photographische Artikel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 249 vom 10. Oktober 1921, Seite 1963), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

20. Juli. Inhaber der Firma **Hermann Däpp, Klosterdrogerie,** in Luzern, ist Hermann Däpp, von Oppligen, in Hilterfingen. Drogerie und Sanitätsartikel. Kasimir-Pfyfferstrasse 12.

20. Juli. Die Firma **E. Menze-Schenker, Hôtel Terrasse,** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 23 vom 26. Januar 1912, Seite 150), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Rideaux, Textilwaren. — 20. Juli. Henry Reymond, von Le Chenit (Waadt), und Max Ritschard, von Interlaken, beide wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma **Reymond & Co.,** in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. August 1933 beginnt. Henry Reymond ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Max Ritschard ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 1500; demselben ist Einzelprokura erteilt. Rideaux und Textilwaren-Vertrieb. Alpenstrasse 4.

Handelsgärtnerei. — 21. Juli. Inhaber der Firma **Jules Thommen,** in Kriens, ist Jules Thommen, von Ziefen (Baselland), wohnhaft in Kriens. Handelsgärtnerei.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Radioapparate usw. — 1933. 22. Juli. Inhaber der Firma **Johann Zwicker,** in Engelberg, ist Johann Zwicker, von Straubenzell (St. Gallen), in Engelberg. Handel mit Radio-Apparaten und Zugehör.

Zug — Zoug — Zugo

Beteiligungen usw. — 1933. 21. Juli. **Montserrat A. G. (Montserrat S. A.) (Montserrat Ltd.),** in Zug (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1932, Seite 1387). Eugen Otto Blöchlinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde Dr. Robert Hery, Jurist, von Winterthur, in Zürich, gewählt, der mit den übrigen zeichnungsberechtigten Personen kollektiv zu zweien die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift führt.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Maréchalerie, vélos, motos. — 1933. 22 juillet. Le chef de la raison **Maurice Prin,** à Hauteville, est Maurice Prin, feu Isidore, originaire d'Ependes, domicilié à Hauteville. Maréchalerie, atelier mécanique, commerce de vélos et motos. Au Village.

Bureau de Fribourg

Machines agricoles, etc. — 19 février. Aux termes d'acte reçu par Me Paul Blanc, notaire, à Fribourg, l'assemblée générale de la société anonyme «Marsa Société anonyme», dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 4 août 1932, nº 180, page 1894), a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation; la liquidation sera opérée sous la raison **Marsa Société anonyme en liquidation,** par un seul liquidateur, désigné en la personne de Paul Kramer, de Charmey (Lac), bureau fiduciaire, à Morat, lequel engagera valablement la société par sa signature individuelle. Les pouvoirs conférés à Pierre Benninger, président, à Joseph Blanchard, vice-président; Joseph Delley et Jules Badoud, membres du comité-directeur, ainsi qu'à Xavier Jezer, directeur, lesquels avaient la signature collective à deux, sont radiés.

13 juillet. Aux termes d'acte reçu par Me Henri Hartmann, notaire, à Fribourg, le 29 juin 1933, il a été constitué sous la raison sociale **Société anonyme immobilière de la Vignettaz B Fribourg** une société anonyme dont le siège est à Fribourg. Sa durée est illimitée. La société a pour but toutes opérations en matière mobilière et immobilière, achat, vente, construction, location, administration d'immeubles, notamment l'acquisition de l'art. 3235, 6 ab, 5 af du registro foncier de la commune de Fribourg, d'une contenance de 716 m² au prix de fr. 7.60 le m², la construction sur cet article d'un bâtiment et l'exploitation de co bâtiment, ainsi que toutes opérations commerciales et industrielles en relation avec ce genre d'activité. La société pourra également s'intéresser ou participer sous une forme quelconque à d'autres sociétés ayant un but analogue au sien. Le capital social est fixé à la somme do fr. 8000, divisé en 16 actions nominatives do fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications do la société auront lieu par voie d'insertion dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est administrée par une ou plusieurs personnes, nommées pour 3 ans et rééligibles. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un seul administrateur. Pour la première période il est désigné un seul administrateur, en la personne de Jean Göldlin, de Sursee, commerçant, à Fribourg. Boulevard de Pérolles 37, Villa Noël.

13 juillet. Aux termes d'acto reçu par Me Henri Hartmann, notaire, à Fribourg, le 29 juin 1933, il a été constitué sous la raison sociale **Société**

anonyme immobilière de la Vignettaz C Fribourg une société anonyme dont le siège est à Fribourg. Sa durée est illimitée. La société a pour but toutes opérations en matière mobilière et immobilière, achat, vente, construction, location, administration d'immeubles, notamment l'acquisition de l'art. 3235, 6 ab, 5 ab du registre foncier de la commune de Fribourg. d'une contenance de 910 m² au prix de fr. 7.60 le m², la construction sur cet article d'un bâtiment et l'exploitation de cet immeuble ainsi que toutes opérations commerciales et industrielles en relation avec ce genre d'activité. La société pourra également s'intéresser ou participer sous une forme quelconque à d'autres sociétés ayant un but analogue au sien. Le capital social est fixé à la somme de fr. 3000. Il est divisé en 6 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société auront lieu par voie d'insertion dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est administrée par une ou plusieurs personnes nommées pour 3 ans et rééligibles. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un seul administrateur. Pour la première période, il est désigné un seul administrateur en la personne de Jean Göldlin, do Sursee, commerçant, à Fribourg. Siège social: Boulevard de Pérelles 37, Villa Noël.

19 juillet. Aux termes d'acte reçu le 1er juillet 1933 par Me Paul Blanc, notaire, à Fribourg, l'assemblée générale de la société anonyme «Moulins de Pérolles S. A.», dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 13 août 1929, nº 187, page 1660), a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation; la liquidation sera opérée sous la raison **Moulins de Pérolles S. A. en liquidation**, par le conseil d'administration, soit par Victor Buchs, de Bellegarde, conseiller d'Etat, à Ste-Appoline (commune de Villars sur Glâne), président, Pierre-Charles Duchamp, de nationalité française, directeur des moulins, secrétaire, et Henri Buchs, fils de Victor, membre, à Ste-Appoline. La société sera valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des administrateurs liquidateurs.

22 juillet. Paul Blanepain a cessé d'être président du conseil d'administration de la **Fonderie et Ateliers mécaniques de Fribourg S. A.**, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 21 juin 1928, nº 143, page 1222). Sa signature est éteinte. Il reste membre du conseil. A été élu à sa place comme président Victor Buchs (déjà inscrit comme membre). Adolphe Zuberbühler (déjà inscrit comme membre) a été élu vice-président. La signature sociale est confiée au président Victor Buchs lequel aura le droit de signer, au nom de la société, collectivement à deux avec l'une des personnes déjà autorisées à signer: Xavier Thalmann, secrétaire, Ernest Dübi, membre du conseil, Emile Homberger, directeur, et Louis Reyff, fondé de procuration.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Uhrenfabrikation usw. — 1933. 21. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **W. Allemann & Cie.**, in Welschenrohr, Uhrenfabrikation und Terminages (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1930, Seite 254), hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Walter Allemann», in Welschenrohr.

Inhaber der Firma **Walter Allemann**, in Welschenrohr, ist Walter Allemann, Wilhelms sel., von und in Welschenrohr. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «W. Allemann & Cie.». Uhrenfabrikation und Terminages.

Bureau Stadt Solothurn

Wirtschaft. — 20. Juli. Inhaber der Einzelfirma **Oskar Nussbaumer-Borrer**, in Solothurn, ist Oskar Nussbaumer, Lukas sel., von Matzendorf, in Solothurn. Restaurant zum «Schlachthaus», Klosterplatz Nr. 6.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Kontrollstelle für Zentralheizungen etc. — 1933. 20. Juli. **Breh & Co.**, Kommanditgesellschaft in Basel (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1933, Seite 207). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Rudolf Breh, Wirt, von Niederweier (Baden), in Basel, hat mit seiner Ehefrau Anna Marie geb. Gentner durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

20. Juli. Unter der Firma **Eidgenössisches Sängerfest 1935 in Basel**, besteht mit dem Sitz in Basel auf Grund der Statuten vom 6. Juli 1933 eine Genossenschaft zur Durchführung des Eidgenössischen Sängerfestes in Basel im Sommer 1935. Mitglied der Genossenschaft kann jede natürliche oder juristische Person oder Handelsgesellschaft werden, die auf schriftliches Gesuch durch Beschluss des Vorstandes aufgenommen wird. Firmen müssen ihren Sitz in der Schweiz haben; natürliche Personen müssen das Schweizerbürgerrecht besitzen. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilschein von Fr. 100 einzubezahlen. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, Erlöschen der Firma, durch Austritt, der mit dreimonatlicher Kündigung auf Ende eines Kalenderjahres erfolgen kann, sowie durch Ausschluss. Ausscheidende Mitglieder haben keinerlei Anspruch an das Genossenschaftsvermögen, erhalten aber nach beendigter Liquidation ihre Anteile zurück, sofern genügende Mittel vorhanden sind. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der aus 3—6 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Kontrollstelle. Wenn der Vorstand aus 6 Mitgliedern besteht, hat er das Recht, sich durch Kooptation bis auf 10 Mitglieder zu ergänzen. Derzeitige Mitglieder des Vorstandes sind Dr. Georges Ott, Advokat, von Basel, in Riehen, Präsident; Dr. Alphons Gams, stellvertretender Direktor, von Bütschwil (St. Gallen), in Basel; Dr. Edwin Zimmermann, Verbandssekretär, von Unterehrendingen (Aargau), in Basel; Fritz Braun, Prokurist, von und in Basel; Dr. Max Staehelin, Bankpräsident, von und in Basel, und Dr. Jakob Brodbeck, Verwaltungsratspräsident, von Basel, in Arlesheim. Sämtliche Vorstandsmitglieder führen die Unterschrift durch kollektive Zeichnung zu zweien. Die Genossenschaft beabsichtigt keinen Gewinn. Ein allfälliger Aktivsaldo wird verwendet zuerst zur Rückzahlung des einbezahlten Garantiekapitals, alsdann zur Rückzahlung der Genossenschaftsanteile; der Rest fällt zu $^1/_3$ an den Eidgenössischen Sängerverein und zu $^2/_3$ zu gleichen Teilen an die Vereine Basler Liedertafel, Basler Männerchor und Basler Liederkranz. Geschäftslokal: Freie Strasse 74.

20. Juli. Die **S. S. Kettenläden A. G.**, in Zürich, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1932, Seite 2558/9), hat in der Generalversammlung vom 17. Juni 1933 ihre Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nunmehr **S. S. Aktiengesellschaft für Herrenkleidung.** Die Gesellschaft hat nunmehr zum Zweck Fabrikation und Handel in Bekleidungsartikeln aller Art. Weitere Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Chemikalien, Drogen, Gewürze. — 20. Juli. Die Firma **E. Suter-Gagnon**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 112 vom 17. Mai 1926, Seite 894), Agenturen in Chemikalien, Drogen und Gewürzen, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Corsets, Bonneteriewaren. — 20. Juli. In der Firma **Léonie Koch-Delchtmann**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 194 vom 22. August 1931, Seite 1837), ist die Prokura der Frieda Lohmann erloschen. Einzelprokura wird erteilt an Lydia Schärz, von Därligen (Bern), in Basel. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Blumenrain 32.

Vervielfältigungsapparate. — 20. Juli. Die Kommanditgesellschaft **Murer & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1932, Seite 2140), Handel in Vervielfältigungsapparaten etc., hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft «Cito A. G.» in Basel.

Bureaumaschinen. — 20. Juli. Die Kommanditgesellschaft **Nickel, Rudin & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 230 vom 3. Oktober 1931, Seite 2129), Handel in Bureaumaschinen, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft «Cito A. G.» in Basel.

Bureaumaschinen, Vervielfältigungsapparate. — 20. Juli. Unter der Firma **Cito A. G. (Cito S. A.)**, hat sich auf Grund der Statuten vom 17. Juli 1933 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer gebildet zum Zwecke des Vertriebes von Bureaumaschinen sowie der Fabrikation von Vervielfältigungsapparaten. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «Murer & Cie.» sowie «Nickel, Rudin & Cie.» Gemäss Bilanzen vom 30. Juni 1933 betragen die Aktiven der Firma «Murer & Cie.» Fr. 25,693.93 und der Firma «Nickel, Rudin & Cie.» Fr. 567.75, zusammen Fr. 26,261.68, die Passiven der Firma «Murer & Cie.» Fr. 20,237.48 und der Firma «Nickel, Rudin & Cie.» Fr. 24.20, zusammen Fr. 20,261.68. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 6000 erhält Walter Murer 4, Wilhelm Rudin 8 Aktien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 6000, eingeteilt in 12 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Wilhelm Rudin, Kaufmann, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Güterstr. 139.

Textilwaren. — 20. Juli. Der Inhaber der Firma **Jean Bruderer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 3. Juni 1931, Seite 1197) nimmt des fernern in die Natur des Geschäftes auf Kommission und Handel in Textilwaren aller Art.

Handel mit Tee. — 20. Juli. Die Firma **Emma Obrist**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 260 vom 5. November 1932, Seite 2593), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Dornacherstrasse 239.

21. Juli. Die am 12. Februar 1932 erfolgte Löschung der Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktiengesellschaft für Bergwerks- und Hüttenprodukte**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1932, Seite 395), wird auf Beschluss der Justizkommission des Kantons Basel-Stadt vom 19. April 1933 aufgehoben, da die Liquidation nicht beendigt gewesen war. Der frühere Eintrag besteht weiter. Die Aktiengesellschaft ist in Liquidation getreten; Liquidator ist das bisherige einzige Mitglied des Verwaltungsrates Benjamin Bloch.

Schreibmaschinen. — 21. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Gebrüder Grieder**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1932, Seite 2421) hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Freie Strasse 2.

21. Juli. Die **Garnhandels Aktiengesellschaft** in Basel (S. H. A. B. Nr. 163 vom 15. Juli 1933, Seite 1734), hat in der Generalversammlung vom 26. Mai 1925 ihren Zweck dahin geändert, dass die Sortimentsabteilung und die mit dem Buch- und Kunsthandel im Zusammenhang stehenden Geschäfte fallen gelassen werden. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden.

Internationale Transporte. — 22. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft **Armin Abegg & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 148 vom 30. Juni 1931, Seite 1422), ist der Kommanditär Albert Scholer-Schiesser ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 50,000 ist erloschen.

Schuhhandlung. — 22. Juli. Inhaber der Firma **Fahrländer**, in Basel, ist Karl Rudolf Fahrländer, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Elisabeth geb. Fischer, in Gütertrennung lebend. Schuhhandlung. Untere Rebgasse 4/6.

Baugeschäft, Zimmerei, Schreinerei. — 22. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **M. Nadler & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1932, Seite 2539), hat ihren Sitz nach Riehen, Aeussere Baselstrasse 320 verlegt.

Bilder, Papeterie, Spielwaren. — 22. Juli. Die **Witra A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1930, Seite 1540) hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Wallstrasse 17.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1933. 20. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Maschinenbau Leya A. G. Muttenz**, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen aller Art, in Muttenz (S. H. A. B. Nr. 239 vom 14. Oktober 1931, Seite 2194), hat an Robert Seehaus, von und in Basel, und an Edouard Enay, von La Chaux-de-Fonds in Muttenz, Prokura erteilt. Dieselben sind berechtigt, unter sich oder je mit einem der übrigen Prokuristen kollektiv zu zweien zu zeichnen. Die an Hermann Meyer und Hermann Wagner-Honegger erteilten Prokuren sind erloschen.

Gasthof. — 20. Juli. Die Firma **Gottlieb Schütz**, Betrieb des Gasthofes zum Löwen, in Sissach (S. H. A. B. Nr. 121 vom 27. Mai 1932, Seite 1284), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Spanische Weinhalle usw. — 20. Juli. Inhaber der Firma **Franz Cendra-Borer**, in Liestal, ist Franz Cendra-Borer, spanischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Liestal. Betrieb einer spanischen Weinhalle und Weinhandlung. Burgstrasse 4.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Tuch- und Massgeschäft. — 1933. 22. Juli. Der Inhaber der Firma **Hans Müller**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1926, Seite 1121), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Vorstadt 9.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1933. 21. Juli. «Hausmann A. G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen», mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassungen in Davos-Platz und St. Moritz unter den Bezeichnungen **Hausmann A.-G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, Filiale Davos-Platz** und **Hausmann A.-G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, Filiale Kulm Apotheke St. Moritz**

(S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1932, Seite 2660). Das Verwaltungsratsmitglied Heinrich Stamm-Hausmann, von Thayngen und Schaffhausen, in St. Gallen, wurde zum Subdirektor gewählt. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten der Gesellschaft.

21. Juli. **Bank für Graubünden,** Aktiengesellschaft, in Chur (S. H. A. B. Nr. 68 vom 24. März 1931, Seite 640). Die Unterschrift des bisherigen Direktors Josua Rudolf Capadrutt ist erloschen. Als neuer Direktor wurde der bisherige Prokurist Martin Jaeger, von Peist, in Chur, gewählt. Der Direktor führt Einzelunterschrift. Die Prokura Martin Jaeger ist demzufolge erloschen.

Gasthaus, Handlung. — 22. Juli. Die Firma **Albert Durisch-Fetz,** Gasthaus zur Krone und Handlung, in Ems (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1919, Seite 307), ist infolge Todes des Inhabers und Vermietung des Geschäftes erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Musikinstrumente, Radioapparate. — 1933. 22. Juli. Inhaber der Firma Hans Bär, in Amriswil, ist Hans Bär, von Hefenhofen, in Amriswil. Handel mit Musikinstrumenten und Radioapparaten, Reparaturen. Rütistrasse 477.

Automobile, Textilmaschinen usw. — 22. Juli. **Aktiengesellschaft Adolph Saurer,** in Arbon (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1933, Seite 1416). Der Verwaltungsrat hat die bisherigen Prokuristen Dr. jur. L. Alexandre Girardet und Albert Dubois, Ingenieur, zu Vizedirektoren ernannt. Ferner wurde zum kaufmännischen Direktor gewählt Otto Zipfel, von Basel, in Arbon. Die Genannten führen kollektiv je zu zweien unter sich oder mit je einem andern Zeichnungsberechtigten die rechtsverbindliche Unterschrift für die Firma. Die Prokuren von Dr. jur. L. Alexandre Girardet und Albert Dubois sind damit erloschen.

22. Juli. **Raffinerie Eschenz A.-G.,** in Eschenz (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1932, Seite 2411). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1933 haben die Aktionäre der Gesellschaft eine Partialrevision der Statuten beschlossen. Die publizierten Tatsachen haben dadurch folgende Aenderungen erfahren. Die 200 Prioritätsaktien zu Fr. 1000 sind annulliert worden. Das Aktienkapital ist dadurch von Fr. 400,000 auf Fr. 200,000 herabgesetzt worden. Es ist eingeteilt in 400 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Dr. Peter Nägeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Gasthaus, Malergeschäft, Mehlhandlung. — 22. Juli. Inhaber der Firma **Johann Minder, z. Sonnenhof,** in Steckborn, ist Johann Minder, von und in Steckborn. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hermine Genner-Minder, von Buch (Schaffhausen), in Steckborn. Gasthaus z. Sonnenhof, Malergeschäft, Mehlhandlung.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1933. 20 luglio. La Società fra gli Esercenti ed Albergatori di Bellinzona e Dintorni, associazione con sede in Bellinzona (F. u. s. di c. del 28 maggio 1930, nº 123, pag. 1143), notifica quanto segue: Battista Cattaneo o Giacomo Kaltbrunner non fanno più parte del comitato direttivo, la loro firma è estinta. Roberto Forni, fu Pacifico, albergatore, da Bedretto, in Bellinzona, e Marcello Bordigoni fu Filippo, esercente da Grono, in Bellinzona, furono nominati, il primo presidente ed il secondo vice-presidente del comitato direttivo. L'associazione è sempre vincolata dalla firma collettiva del presidente o vice-presidente col segretario.

Ufficio di Locarno

20 luglio. Inscrizione d'Ufficio. Su richiesta del Tenitore del registro di commercio di Locarno, a tenore dell'art. 26, cap. 2, del regolamento 6 maggio 1890.

Impresa costruzioni. — Titolare della ditta **Giacomo Candolfi,** in Losone, è Giacomo Candolfi fu Giovanni, da Comologno, in Losone. Impresa costruzioni.

Ufficio di Lugano

Agenzia registratori di casse. — 20 luglio. Titolare della ditta **Anzani Giacomo,** in Lugano, è Giacomo Anzani fu Emilio, di Lugano, suo domicilio. Agenzia registratori di cassa «National». Via Gerso 6.

Ombrelli, cappelli, ecc. — 21 luglio. La ditta **Cairoli-Della Minola,** in Lugano, ombrelli, cappelli ed articoli da viaggio (F. u. s. di c. del 4 aprile 1917, nº 79, pag. 551), viene cancellata per cessione di azienda alla società «Fratelli Cairoli succ. a Cairoli-Della Minola».

Ombrelli, cappelli, ecc. — 21 luglio. Sotto la ragione sociale **Fratelli Cairoli, Succ. a Cairoli-Della Minola,** si è costituita in Lugano, una società in nome collettivo fra Mario e Piero Cairoli, di Luigi, di Bellinzona, domiciliati a Lugano. La società ebbe principio col 1º luglio 1933. Fabbrica d'ombrelli, commercio di cappelli ed articoli da viaggio. Via Stelvio 19.

21 luglio. **S. A. I. P. A. Pasticceria & Bar, Società Anonima,** con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 20 aprile 1933, nº 91, pag. 943). Ubaldo Vassalli-Della Gada, Giuseppe Calloni ed Arturo Pasquini hanno cessato di far parte del consiglio di amministrazione della società e di conseguenza viene cancellato il loro diritto alla firma. Attuale unico amministratore, la cui firma individuale vincola la società, è Athos Brunel fu Grato, commerciante, da ed in Lugano.

Distretto di Mendrisio

Negoziante in bestiame. — 18 luglio. Titolare della ditta individuale **Doninelli Angelo,** in Balerna, è Angelo Doninelli fu Achille, da Morbio Superiore, domiciliato a Balerna. Negoziante in bestiame.

Frutta e verdura. — 20 luglio. Titolare della ditta individuale **Michele Panzeri,** in Balerna, è Michele Panzeri di Francesco, da Balerna, suo domicilio. Negozio di frutta e verdura.

20 luglio. L'amministrazione della fondazione **Ospizio della Beatissima Vergine di fondazione Turconi,** dotazione di uno spedale per la cura degli ammalati appartenenti a famiglie povere e bisognose, con sede in Mendrisio (F. u. s. di c. del 27 ottobre 1916, nº 253, pag. 1638, e del 18 luglio 1932, nº 165, pag. 1758), comunica che per il periodo 1º luglio 1933-30 giugno 1934, la presidenza del consiglio d'amministrazione viene assunta dall'Avvocato Siro Mantegazza, da ed in Mendrisio. La firma sociale, come già precedentemente pubblicato, spetta al presidente o ad un membro del consiglio di amministrazione col segretario, oppure ad un membro con un altro membro del consiglio stesso. Il consiglio d'amministrazione resta così composto: Siro Mantegazza fu Giuseppe, presidente; Giuseppe Torriani fu Salvatore, membro; Innocente Andreoni fu Carlo, membro; Nicola Torriani fu Giuseppe, segretario, tutti da Mendrisio, loro domicilio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Combustibles et transports. — 1933. 19 juillet. Frédéric Mottier s'est retiré de la société en nom collectif **Vt. Mottier et fils,** à Aigle, commerce de combustibles et transports (F. o. s. du c. du 16 juin 1931). La société est en conséquence dissoute et radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle « Vincent Mottier ».

Le chef de la raison sociale **Vincent Mottier,** à Aigle, est Vincent fils de Vincent Mottier, d'Ormont-Dessous, domicilié à Aigle. Il reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif dissoute « Vt. Mottier et fils ». Combustibles et transports. Aigle, Avenue du Chamossaire.

Société immobilière. — 21 juillet. Sous la raison sociale **Le Pré Vert S. A.,** il est créé une société anonyme, qui a son siège à Aigle, et pour but l'acquisition, la construction, la location et la vente d'immeubles et toutes autres opérations immobilières. La société se propose notamment l'achat de Ernest Steiner, à Villars sur Ollon, d'une parcelle de terrain de 6075 m² pour le prix de fr. 25,000. Elle pourra aussi traiter toutes autres opérations immobilières, financières, industrielles et commerciales. Les statuts de la société portent la date du 21 juillet 1933. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 25,000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 500 intégralement libérées. Les publications de la société sont faites par insertions dans la Feuille des avis officiels du canton deVaud. La société est représentée vis-à-vis des tiers par son administrateur, seul membre du conseil d'administration, Félix Du Pasquier, de Neuchâtel, banquier, domicilié à Lausanne, qui engage la société par sa seule signature. Bureaux de la société: Etude Genet, notaires, rue de la Gare, à Aigle.

Bureau de Lausanne

20 juillet. Sous la raison sociale **Société Immobilière du Port de Paudex S. A.,** il est constitué une société anonyme dont le siège est à Paudex et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 15 juin 1933. La société a pour objet l'achat pour le prix de fr. 9 le m² d'une parcelle de terrain d'une surface approximative de 5650 m² sise au territoire de la commune de Paudex au lieu dit « A la Verrière », l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans la région de Paudex et Lutry, et en général toutes opérations commerciales, financières, industrielles ou immobilières en rapport avec l'un des buts sociaux. Le capital social est fixé à fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration d'un membre. Elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée par la signature individuelle d'un administrateur. A été nommé administrateur Samuel-Alfred Marendaz, de Mathod, industriel, à Genève. Le bureau de la société est à Paudex près Lausanne, A la Verrière, chez Samuel Marendaz.

20 juillet. Suivant procès-verbal et statuts du 19 juillet 1933, il a été fondé sous la raison sociale **Migros S. A. Lausanne,** une société anonyme ayant son siège à Lausanne. Cette société a pour but le commerce d'alimentation et d'objets ménagers, ainsi que la participation à des entreprises de cette nature. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 100,000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres, nommés pour trois ans par l'assemblée générale. Le conseil d'administration détermine les signatures de ses membres pour engager valablement la société à l'égard des tiers. Pour la première période triennale les administrateurs sont Robert Rey-Willer, de Forel sur Lucens, avocat, domicilié à Lausanne, président; Albert de Mestral, d'Aubonne, ingénieur agronome, domicilié à St-Saphorin sur Morges; Hugo Rentsch, de Zurich, commerçant, domicilié à Berne. Le conseil d'administration a désigné en qualité d'administrateur-délégué Albert de Mestral, prénommé, avec signature sociale individuelle. La société sera engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Albert de Mestral ou par la signature collective des deux administrateurs Robert Rey-Willer et Hugo Rentsch. Bureau de la société: rue de Genève nº 14, Lausanne.

20 juillet. Suivant procès-verbal et statuts du 13 juillet 1933, il a été fondé sous la dénomination de **Société Immobilière « Vennes-Val D » S. A.,** une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. La société a pour but l'achat d'immeubles, leur exploitation, même leur revente et toutes constructions et autres opérations immobilières ou mobilières quelconques. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 10 actions de fr. 200 chacune, nominatives. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur s'il est seul ou par la signature collective de deux administrateurs s'ils sont plusieurs. Pour la première période triennale, l'administrateur est Sophie Rubli née Delacrausaz, d'Effingen (Argovie), sans profession, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue des Oiseaux 7, chez Fernand Rubli.

20 juillet. Suivant procès-verbal et statuts du 13 juillet 1933, il a été fondé sous la dénomination de **Société Immobilière « Vennes-Val E » S. A.,** une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. La société a pour but l'achat d'immeubles, leur exploitation, même leur revente et toutes constructions et autres opérations immobilières ou mobilières quelconques. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 10 actions de fr. 200 chacune, nominatives. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur s'il est seul ou par la signature collective de deux administrateurs s'ils sont plusieurs. Pour la première période triennale l'administrateur est Juliette Rosa Pache née Rubli, d'Ecublens et Rue (Fribourg), à Lausanne, sans profession. Bureau de la société: à Lausanne Avenue des Oiseaux 7, chez Fernand Rubli.

Pâtisserie, confiserie. — 20 juillet. Le chef de la maison **Paul Humm,** à Lausanne, est Paul Humm allié Bays, de Strengelbach (Argovie), à Lausanne. Pâtisserie, confiserie. Avenue Fraisse 10.

Société immobilière. — 20 juillet. Sous la raison sociale **Le Lézard S. A.,** il a été constitué une société anonyme qui a son siège à Lausanne et pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles bâtis ou non bâtis sis

dans le canton de Vaud, la construction et toutes opérations financières analogues. Elle se propose tout d'abord l'achat au prix de fr. 13 le m² d'un terrain d'environ 800 m² à Lausanne, En Montétan, appartenant à Marius Quinzani, ingénieur, à Lausanne. Les statuts portent la date du 19 juillet 1933. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 40 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Quand le conseil compte plusieurs membres, la société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Quand il n'y a qu'un administrateur, il engage à lui seul la société. A été nommé administrateur Emile Furter, de Zurich, ancien coiffeur, sans profession, à Sion. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue Glayre 9, chez E. Furrer.

Produits à détacher. — 20 juillet. Le chef de la maison **Eglantine Preud'homme « Triplex »**, à Lausanne, est Eglantine Preud'homme, de Vouvry (Valais), à Lausanne. Commerce de produits à détacher. Rue Pré du Marché 3.

Bureau de Morges

Thé. — 21 juillet. La raison **Emille André**, à Morges, importation et commerce de thé (F. o. s. du c. du 29 juillet 1929, n° 174, page 1567), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Bureau de Vevey

Modes. — 20 juillet. La raison **Taroni**, à Montreux, le Châtelard, modes (F. o. s. du c. du 2 juillet 1929, n° 151, page 1384), est radiée d'office ensuite de faillite de la titulaire.

Entreprises électriques. — 21 juillet. La société en nom collectif **F. Borloz et Ganguillet**, à Montreux, les Planches, entreprises électriques (F. o. s. du c. du 26 juillet 1929, n° 172, page 1555), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par l'associé Fernand Borloz.

Le chef de la maison **Fernand Borloz**, à Montreux, les Planches, est Fernand-Aloïs fils d'Edouard-Aloïs Borloz, de Noville, Rennaz et d'autres lieux, domicilié à Montreux-Châtelard. Cette maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « F. Borloz et Ganguillet » radiée. Entreprises électriques. Avenue Nestlé n° 14.

Confections, chemiserie, tissus. — 21 juillet. La raison **Antoine Petrel**, à Montreux-Châtelard, confections pour hommes, chemiserie et tissus sous l'enseigne « A la Cité ouvrière » (F. o. s. du c. du 15 janvier 1920, n° 13, page 85), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Radio, gramophones. — 1933. 20 juillet. Le chef de la raison **Georges Rickenbach-Gammeter**, à Couvet, est Georges Rickenbach allié Gammeter, de Salenstein (Thurgovie), domicilié à Couvet. Appareils de radio et gramophones et accessoires. Grande Rue 13.

Bureau de Neuchâtel

Société immobilière. — 14 juillet. Aux termes d'acte reçu F. Junier, notaire, le 12 juillet 1933, et de statuts de même date, il est créé sous la raison sociale de **Stella S. A.**, une société anonyme ayant son siège à Neuchâtel. La société a pour but l'achat de l'article 6276 du cadastre de Neuchâtel pour fr. 4938. 50 et la construction d'une maison d'habitation. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications sont faites dans la Feuille d'Avis de Neuchâtel. La société est régie par un administrateur. A été désigné comme administrateur pour la première période triennale, Auguste Schütz, originaire de Sumiswald (Berne) et St. Sulpice (Neuchâtel), agent d'affaires, à Fleurier. Bureaux de la société: Etude F. Junier, Rue du Seyon 4, Neuchâtel.

Linoléums, tapis, rideaux, etc. — 20 juillet. La société en nom collectif **Spichiger et Cie**, linoléums, tapis, rideaux, draperies, ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 15 janvier 1919, n° 11, page 60), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «Spichiger et Cie», à Neuchâtel.

Suzanne Spichiger e son fils Roger-Edouard Spichiger, les deux de et à Neuchâtel, ont constitué à Neuchâtel, sous la raison sociale **Spichiger et Cie**, une société en nom collectif qui commence à dater de son inscription dans le registre du commerce et reprend l'actif et le passif de la société «Spichiger et Cie», dissoute. Linoléums, tapis, rideaux, draperies. Place d'Armes 6.

Articles pour ménages et restaurants, etc. — 20 juillet. Le chef de la maison **Paul Loup**, à Neuchâtel, est Paul-Jules Loup, de Rougemont (Vaud), domicilié à Neuchâtel. Achat et vente de nouveautés, représentation de vins et d'articles pour ménages et restaurants. Rue J. J. Lallemand n° 1.

Genf — Genève — Ginevra

1933. 13 juillet. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 26 juin 1933, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Port Tunnel-Cologny B.**, une société anonyme ayant pour objet, l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat, pour le prix de fr. 70,000, de la parcelle 1295 B., de la commune de Cologny, contenant 1 hectare, 4 ares, 30 mètres et sise au lieu dit «Port Tunnel». Le siège de la société est à Cologny. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé de un membre en la personne de Jules Corthay, ingénieur agricole, du Grand-Saconnex, à Genève, avec signature sociale. Adresse de la société: Port Tunnel, Cologny, chez Franz Hayoz.

20 juillet. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 6 juillet 1933, il a été constitué sous la dénomination de **DESOFI Société Financière**, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations financières à toutes entreprises établies hors du canton. Le siège de la société est à Genève. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est de fr. 50,000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé de 2 membres, en les personnes de Jean Lullin, banquier, de et à Genève, président, et Maurice Ferrier, banquier, de et à Genève, secrétaire. Le conseil d'administration détermine les personnes qui sont autorisées à signer au nom de la société. Il a décidé que cette dernière serait valablement engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Adresse de la société: Rue Petitot n° 15 (Bureaux Ferrier, Lullin & Cie.).

Etiquettes lumineuses. — 20 juillet. La raison **Schild**, fabrique d'étiquettes lumineuses, à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1932, page 1004), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Parfumerie et articles de toilette. — 20 juillet. Maurice-Henri Magnin, de Coffrane (Neuchâtel), domicilié à Genève, Hermann-Peter Schild, de Brienz (Berne), domicilié à Genève, marié sous le régime de la séparation de biens avec Marie-Emma née Gigy, et Louis Augsburger, de Langnau (Berne), domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Magnin et Cie**, une société en nom collectif qui commence le 20 juillet 1933. Fabrication et commerce de parfumerie et articles de toilette. Rue des Charmilles 10.

Chaussures et réparations. — 20 juillet. Dans sa séance du 17 juillet 1933, la 1re section civile du Tribunal fédéral a, sur recours formé par J. Thoma, à Genève, annulé la décision prise par l'autorité cantonale de surveillance du registre du commerce de Genève, le 9 mai 1933.

En conséquence, l'inscription faite d'office le 19 mai 1933 et publiée dans la F. o. s. du c. du 24 mai 1933, page 1256, au nom de la maison **Joseph Thoma**, commerce de chaussures et réparations, à Genève, Avenue de Frontenex 5, est annulée.

Société immobilière. — 20 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 juillet 1933, dont le procès-verbal a été dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, la société anonyme dite **Le Clos S. A.**, ayant son siège à Meinier (F. o. s. du c. du 18 juillet 1933, page 1756), a prononcé sa dissolution. La liquidation de cette société étant terminée, celle-ci est en conséquence radiée.

20 juillet. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société anonyme **Enossis, Société Anonyme pour le Commerce et l'Industrie**, établie à Carouge (F. o. s. du c. du 5 janvier 1933, page 29), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1933, réduit son capital social d'une somme de fr. 2,700,000 et a ramené ledit capital de la somme de fr. 3,000,000 à celle de fr. 300,000 par la réduction de la valeur nominale de chaque action de la somme de fr. 5000 à celle de fr. 500. Elle a de plus adopté de nouveaux statuts. Le point modifié suivant est seul soumis à publication: Le capital social actuel est de fr. 300,000, divisé en 600 actions de fr. 500 chacune, au porteur.

20 juillet. Aux termes d'un acte reçu par Me Pierre Jeandin, notaire, à Genève, le 12 juillet 1933 et statuts du même jour y annexés, il a été constitué sous la dénomination de **Société Anonyme de Participations Publicitaires (S. A. P. P.)**, une société anonyme qui a pour objet l'exploitation et la prise de participations dans toutes entreprises publicitaires; l'acquisition et l'exploitation de toutes marques de fabrique et d'origine et généralement tout ce qui se rapporte directement ou indirectement à cet objet. Le siège de la société est à Genève. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 100 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications auront lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Vis-à-vis des tiers la société est engagée par la signature de l'administrateur unique, ou s'il y en a plusieurs, de la manière que le conseil d'administration décidera. Le conseil d'administration ne comprend qu'un membre: Paul Randon, industriel, de Genève, à Cologny. Bureaux: Place du Port 1 (étude de Mes Jeandin, notaires).

Chromage de métaux, etc. — 21 juillet. Suivant procès-verbal reçu par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, le 14 juillet 1933 et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Chromex S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'exploitation d'entreprises de chromage de métaux et toutes opérations financières, industrielles, commerciales et immobilières en Suisse ou à l'étranger. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Jules-Rodolphe Meyer, électro-chimiste, de et à Genève, unique administrateur, avec signature sociale. Adresse de la société: Rue du Rhône n° 19, c/o Jules Meyer.

Café-brasserie. — 21 juillet. Le chef de la maison **Giacomo Monti**, à Chêne-Bourg, est Giacomo Monti, de nationalité italienne, domicilié à Chêne-Bourg. Exploitation du « Café-brasserie du Belvédère ». 22, Avenue Petit-Senn.

Bijouterie. — 21 juillet. La raison **Au Saphir S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 juin 1933, page 1452), est radiée d'office ensuite de faillite.

21 juillet. La **Société Immobilière « Vandoeuvres Les Bosquets »**, société anonyme établie jusqu'ici à Vandoeuvres (F. o. s. du c. du 20 juillet 1933, page 1776), a, dans son assemblée générale du 13 juillet 1933, modifié ses statuts, en ce sens qu'elle a transféré son siège social à Genève. Adresse: Rue du Mont-Blanc 11 (régie « Perret et Thévenoz »).

21 juillet. La **Société Immobilière Perveuche Ecole**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 mars 1923, page 482), a, dans son assemblée générale du 17 juillet 1933, accepté la démission d'Achille Mordasini de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et nommé en son remplacement, comme seul administrateur, avec signature sociale, Charles Anthonioz, industriel, de nationalité française, demeurant à Genève. Adresse actuelle de la société: Rue Imbert Gallois 4, chez l'administrateur.

21 juillet. La **Société Immobilière Rue des Eaux-Vives N° 63**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 16 janvier 1931, page 91), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 14 juillet 1933, accepté la démission de Lucien Thévenoz, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé en son remplacement comme seul administrateur, Henry Souvairan, gérant de fortunes, de Chêne-Bougeries, à Tannay (Vaud). Adresse actuelle de la société: Rue Petitot 10, chez Souvairan & Cie.

Compagnie Aramayo de Mines en Bolivie, Genève

Bilan au 31 décembre 1932

Actif

	Fr.	Ct.
Mines et Propriétés foncières (Amortissement habituel déduit)	1,786,389	55
Propriétés et autres acquisitions (Amortissement déduit)	285,939	45
Bâtiments, machines, etc., aux diverses mines	3,377,282	60
Valeurs en portefeuille	6,701,094	40
Stocks des métaux	3,251,528	40
Outillage, approvisionnements	1,559,014	70
Marchandises	310,471	65
Débiteurs divers et comptes en suspens	806,292	80
Effets à recouvrer	4,934	75
Mobilier à Genève	4,508	90
Fonds en caisse et dans les banques	3,029,318	25
Compte pour fluctuations de change	6,306,549	25
	27,423,324	70

Passif

	Fr.	Ct.
Capital actions divisé en 1,008,000 actions de 25 fr. chacune, entièrement libérées	25,200,000	—
Créanciers divers	278,787	15
Réserve statutaire	600,000	—
Profits et pertes, report à nouveau (sous réserve du compte pour fluctuations de change)	1,344,537	55
	27,423,324	70

Compte de profits et pertes au 31 décembre 1932

Doit

	Fr.	Ct.
Solde des comptes, Bolivie	735,570	50
Bénéfice net	635,959	70
	1,371,530	20
Solde à reporter	1,344,537	55
	1,344,537	55

Avoir

	Fr.	Ct.
Intérêts sur dépôts et sur valeurs	466,003	15
Récupération à fin 1932 sur le compte de différence sur les stocks de métaux évalués au cours de fin 1931	475,000	—
Valeurs en portefeuille-bénéfice net après évaluation	430,527	05
	1,371,530	20
Profit de l'année	635,959	70
Report de l'exercice précédent	708,577	85
(A. G. 113)	1,344,537	55

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France — Loi faisant bénéficier du régime de l'admission temporaire les produits dérivés du pétrole

Le Journal officiel du 22 juillet 1933 publie la loi ci-après:

Art. 1er. Des décrets pris après avis de la commission permanente instituée par l'article 6 de la loi du 16 mars 1928 et du comité consultatif des arts et manufactures pourront accorder le bénéfice de l'admission temporaire, tant à la sortie des usines exercées qu'à l'importation de l'étranger, aux produits dérivés du pétrole, entrant en proportions définissables dans la composition des produits destinés à l'exportation.

Ces décrets détermineront les conditions dans lesquelles sera appliquée l'admission temporaire.

Art. 2. L'article 4 de la loi du 30 juin 1893 est abrogé.

La présente loi, délibérée et adoptée par le Sénat et par la Chambre des députés, sera exécutée comme loi de l'Etat.

Fait à Paris, le 20 juillet 1933. 172. 26. 7. 33.

France — Loi modifiant les droits de douane applicables à divers produits ou marchandises

Le Journal officiel du 21 juillet 1933 publie l'avis rectificatif ci-après:

Rectificatif à la Feuille officielle suisse du commerce n° 166 du 19 juillet 1933: page 1769, annexe N° Ex 141 bis Déchet de coton: linters lavés, dégraissés, épurés, blanchis ou teints, en masse, en plaques ou en feuilles, au lieu de: «Tarif général, 120 fr.» et «Tarif minimum, 30 fr.» lire: «Tarif général, 160 fr.» et «Tarif minimum, 40 fr.». 172. 26. 7. 33.

France — Loi modifiant les droits de douane applicables au poteries cuites en grès

Le Journal officiel du 21 juillet 1933 publie la loi ci-après:

Article unique. Le tarif des douanes est modifié en ce qui concerne les marchandises désignées dans le tableau suivant:

N° du tarif	Désignation des marchandises	Tarif général francs	Tarif minimum francs
338	Poteries cuites en grès:		
	Ustensiles et appareils pour la fabrication de produits chimiques:		
	Non émaillés ni vernissés	52.—	13.—
	Emaillés ou vernissés	100.—	25.—
340	Poteries cuites en grès:		
	Autres communes de toutes sortes, objets de ménage, bouteilles et autres:		
	Non émaillés ni vernissés	81.60	20.40
	Emaillés ou vernissés	142.80	35.70

La présente loi, délibérée et adoptée par le Sénat et par la Chambre des députés, sera exécutée comme loi de l'Etat.

Fait à Paris, le 19 juillet 1933. 172. 26. 7. 33.

France — Loi complétant l'article No. Ex 441 bis du tarif douanier concernant les mousselines de laine

Le Journal officiel du 22 juillet 1933 publie la loi ci-après:

Article unique. Le tarif général des douanes est modifié ainsi qu'il résulte du tableau ci-dessous, en ce qui concerne les marchandises figurant à ce tableau:

N° du tarif	Désignation des marchandises	Unité de perception	Tarif général francs	Tarif minimum francs
Ex 441bis	Tissus de laine pure, mousseline de laine:			
	Blanchie, décruée, teinte, imprimée avec fils teints blanchis ou chinés	Kilog. net	76.—	19.—

La présente loi, délibérée et adoptée par le Sénat et par la Chambre des députés, sera exécutée comme loi de l'Etat.

Fait à Paris, le 20 juillet 1933. 172. 26. 7. 33.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 22. Juli 1933 — Situation hebdomadaire au 22 juillet 1933

Aktiven — Actif

	Fr.		Letzter Ausweis Dernière situation Fr.	
1 Goldbestand:				Encaisse or
im Inland	1,536,482.482. 05			en Suisse
im Ausland	283,024,119. 85			à l'étranger
	1,819,506,601. 90	+	771,231. 08	
2. Golddevisen	2,688,788. 39	+	499,176. 55	Disponibilités «or» à l'étranger
3. Inlandportefeuille:				Portefeuille effets sur la Suisse
Wechsel	16,354,885. 23	—	303,559. 47	effets de change
Schatzanweisungen	120,000. —			escriptions
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	21,036,000. —	+	1,186,000. —	Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse
5. Lombardvorschüsse:				Avances sur nantissement
mit 10-tägiger Kündigungsfrist	53,735,722. 40	+	478,079. 64	dénonçables à 10 jour
Andere Lombardvorsch.	—			Autres avances sur nant.
6. Wertschriften	69,649,430. 03	—	120,958. —	Titres
7. Korrespondenten:				Correspondants
im Inland	10,618,266. 19	—	6,491,136. 88	en Suisse
im Ausland	1,087,990. 20			à l'étranger
8 Sonstige Aktiven	23,517,945. 52	+	3,145,996. 95	Autres postes de l'actif
Total	2,018,315,629. 86			

Passiven — Passif

	Fr.		Fr.	
1. Eigene Gelder	36,000,000. —		—. —	Fonds propres
2. Notenumlauf	1,384,385,040. —	—	17,377,675. —	Billets en circulation
3. Tägl. fäll. Verbindlichkt.	542,113,203. 86	+	16,832,468. 68	Autres engagements à vue
4. Sonstige Passiven	55,817,386. —	—	289,963. 81	Autres postes du passif
Total	2,018,315,629. 86			

Diskontosatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Lombardzinsfuss 2 ½ % seit 8. Februar 1933.

Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Taux pour avances 2 ½ % depuis le 8 février 1933. 172. 26. 7. 33.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 26. Juli an — Cours de reduction dès le 26 juillet

Belgien Fr. 72. 30; Dänemark Fr. 78. 25; Danzig Fr. 101. 80; Deutschland Fr. 123. 55; Frankreich Fr. 20. 28; Italien Fr. 27. 40; Japan Fr. 112. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 46; Marokko Fr. 20. 28; Niederlande Fr. 209. —; Oesterreich Fr. 59. —; Polen Fr. 58. 10; Schweden Fr. 90. 25; Tschechoslowakei Fr. 15. 42; Tunesien Fr. 20. 28; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 17. 65.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 29. Neue Beitritte — 22. VII. 1933 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 2255 Bundesfeier Aarau. **Achseten:** III. 9370 Schmid-v. Känel, Fritz, Zündhölzer aller Art. **Albisrieden:** VIII. 13133 Keller, Ernst, Gärtnerei. **Ascona:** XI. 2014 Garage central, Rossi & Morinini. **Basel:** V. 11846 Baumgartner, Rudolf, Dr., Journalist. — V. 357 Bazar für den Bau der Don Bosco Kirche, Breite. — V. 11256 Eliba Papierverarbeitungs-A.-G. — V. 9451 Gasser, Achilles, Architekt, Liegenschaftsverwaltung. — V. 12394 Genossenschaft Futurum. — V. 10570 Gerkrath, E., Bureau Euler. — V. 9459 Gugelmann, Max, Bäckerei, Konditorei. — V. 9558 Jungdemokraten Basel-Stadt. — V. 1907 Lang, Otto, Schreiner. — V. 495 Lieder-Doppelquartett Basel. V. 9313 Meyer-Garraux, Arthur, Feinmechaniker. — V. 9172 Nationale Front, Sozial-Dienst. — V. 2950 Robert, Willy, Vertretungen. — V. 12264 Rubeli, Klara. — V. 10024 Schmidt, Anna, Detailverkauf Maison «Sao Paulo». — V. 10036 Sturm-Karth, Hermann, Auto-Möbeltransporte. — V. 10130 Waldstein, Erich, Dr., rer. pol., Bureau für Wirtschaftsbeistand & Interessenvertretung. **Bassersdorf:** VIII. 1026 Buchdruckerei Bassersdorf A.-G. **Bellinzona:** XI. 2016 Grand Garage S. A., Frigerio & Dellasanta. **Bern:** III. 4623 Bär & Cie., E., Zuckerwarenfabrikation. — III. 8865 Coloprint A.-G., Filiale Bern, Photohandlung. — III. 5543 Fonds für meteorologische-optische Beobachtungen. — III. 8385 Frei, Edwin, Sekretär. — III. 8716 Hofmann, Rud., Sanitäre Anlagen & Spenglerei. — III. 2389 Kormann, Werner, Architekt, Wohnhäuser Bernstrasse. — III. 1815 Lüscher, Margrit, Frl. — III. 2774 Muri, A., Chef d. T. T. Abt., Gen. Dir. PTT.

— III. 6990 Neue Baukontor Bern A.-G. — III. 9527 «Paneuropa Bern» Gruppe der Sektion Schweiz. — III. 140 Renaud-Bally, Clara, Blumensalon. — III. 9507 Ringerkommission des eidg. Turnvereins (E. T. V.). — III. 9422 Schweiz. Ausstellung von Hunden aller Rassen, Bern 1933. — III. 7996 Schweiz. Lichtbilder-Zentrale, H. Aeschbacher. — III. 9529 Stauffer, Clara, Frau. — III. 6039 Streib, Friedrich, Mikroskopie Laboratoriumsapparate. — III. 6096 Vertrieb «Die Alpenstrassen» H. Linnekogel. —, III. 6713 Walser, M., Dr., med. dent., Zahnarzt. — III. 4765 Ziegler, Joseph, Hauptagentur Lidag A.-G. **Biel:** IV a. 2779 Gugelmann, Fr., Kuttlerei & Darmhandlung. — IV a. 2777 Rütti, O., Mech. Werkstätte für Neuheiten. — IV a. 2782 Weyeneth, F., Neuheitenvertrieb. **Boudry:** IV. 1778 Pizzera, A., entrepreneur. **Bramois:** II c. 739 Caisse communale de Bramois. **Brissago:** XI. 2012 Wyss, Jos., Fabrikant. **Brugg:** VI. 4180 Reich, G., Tapeten. **Bülach:** VIII. 19006 Bund «Neue Schweiz» Gruppe Bülach. **Burgdorf:** III b. 999 Howald, Otto, «Waldis». **La Chaux-de-Fonds:** IV b. 1640 Guérig, Charles, garage moderne. **Claro:** XI. 2013 Consorzio correzione fiume Ticino, Gnesea-Claro. **Dalpe:** XI. 1887 Cassa ammalati del comune. **Davos:** X. 2703 Sanatorium Dr. Wolf, vormals Vöchting. **Diesse:** IV a. 2781 Bourquin, V., Garage. **Diessenhofen:** VIII a. 624 Kirchenpflege, evang. **Disentis:** X. 2702 Huonder, Emanuel, Dr. jur. **Ehnat-Kappel:** IX. 307 Grob, Otto, Metzgerei. **Egolzwil:** VII. 5709 Musikgesellschaft. **Emmenbrücke:** VII. 5712 Wey, Johann, Inspektor, Gerliswil. **Erstfeld:** VII. 5716 Bretscher, A., Handelsgärtnerei. — VII. 5701 Fussball-Club. **Evilard:** VII. 5715 Stocker-Keel, F. **Fleurier:** IV. 2187 Comité des Prix de la fête cantonale à l'artistique. **Flums:** X. 2701 Mannhart, Anton, Eichmeister. **Frutigen:** III. 9380 Frauenverein Frutigen. **Fully:** II c. 1454 Caisse de crédit mutuel de Fully. **Genève:** I. 4547 Adjemian, G., mécanique automobile. — I. 1100 «Au Menuet», BLANCHE RIS. — I. 6080 Baatard, Armand, avocat. — I. 736 Burky, Jules H. — I. 5768 Gavillet, Jean, couvreur. — I. 6070 Journal «La voix du faubourg». — I. 5756 Lambossy, Elise, Dr., médecin-dentiste. — I. 4575 Maggi, Jean, vins. — I. 2302 Pitetti, Marius, papeterie, mercerie. — I. 4816 Robert, P. L., dentiste. — I. 3592 Sanitol S. A. — I. 2686 Studer, Paul. — I. 3782 Union laitière S. A. **Gossau** (St. G.): IX. 6578 Zuber, Jos., Centralgarage. **Grône:** II c. 993 John, Erwin, boulangerie. **Grosshöchstetten:** III. 9517 Bezirksspital, Röntgen Diathermie- & Quarzaufnahmen. **Heimiswil:** III b. 992 Erinnerungshornussen. **Herblingen:** VIII a. 1840 Schiessverein. **Herzogenbuchsee:** III a. 909 Wüthrich, H. O., Agentur Niederönz. — III a. 910 Fischer's Versandhaus. **Klosters Platz:** X. 2074 Buchdruckerei E. Brassel. **Kreuzlingen:** VIII c. 1715 Binswanger, Dora, Haute Couture, Brunegg. — VIII c. 1716 Kauffmann, Kurt, Dr., Schriftsteller. **Küssnacht** a. R.: VII. 5724 Honauer-Sidler, E., elektromech. Werkstätte. **Lachen** (Schw.): VIII. 7787 Betschart, Josef. — VIII. 6651 Engelberger, Josef, Möbelhaus. **Lausanne:** II. 5916 Chapelle, La, Pierre Th. Dufour. — II. 3464 Comptoir de représentations, Jean Mégroz. — II. 5918 Gleyre, Betty, Mme. — II. 5629 Graber, Pierre, avocat. — II. 5277 Institut Sténographique Suisse. — II. 5604 Menthonnex, Aline, Melle, électricité. — II. 5914 Meylan, Georges. — II. 2794 Pauchon, Aimé, renseignements commerciaux. — II. 5915 Perego, A. M., horloger. — II. 5919 Société Immobilière «La Fauvette» C. S. A. — II. 5917 Thalmann, W., agent dépositaire. — II. 5095 Union des garagistes suisses, secrétariat de la section vaudoise. **Lengnau** (Aarg.): VI. 4162 Darlehenskasse Lengnau-Freienwil. **Löhningen:** VIII a. 1210 «Isolit» A.-G. **Luzern:** VII. 5717 Kueny, A., Restaurant Huguenin. — VII. 5713 Lipp, K., Kolonialwaren. **Martigny-Ville:** II c. 654 Vouilloz, Louis, & Victor Pierroz, fruits. **Menziken:** VI. 3660 Luginbühl, Walter, Autotechniker, Vertretungen. **Molinnzzo d'Arbedo:** XI. 2015 Gianetta, Pacifico, macelleria-salumeria. **Montreux:** II b. 1167 «Adisro» association des indépendants de la Suisse romande pour le commerce du lait et des produits laitiers. — II b. 763 Ganguillet, Ch., entreprises électriques. — II b. 1124 Morse, W. B., et Krüger. **Murl** (Bern): III. 5691 Andrini, C., Zentralheizungen. **Muttenz:** V. 10005 Fritsche-Bauer, J. & E. — V. 10757 Nieth, Jacques. — V. 12406 Spinnler, Emil, Landschaftsgärtnerei. **Neuchâtel:** IV. 1339 Association suisse des pédicures spécialistes (Schweiz. Verband staatl. gepr. Spezialistin für Fussleiden). — IV. 2189 Brugère, F., commerce de chiffons et métaux. **Olsberg:** V. 12401 Landw. Genossenschaft. **Onex:** I. 1658 Asile de Loex. **Pontresina:** X. 2696 Katholische Kirchgemeinde. **Renens:** II. 4721 Jayet, Fernand. **Riehen:** V. 12410 Im Hof, Maria, Atelier de couture. **Rorschach:** IX. 5502 Weilenmann, E., Lederwaren. **Rüti** (Zch.): VIII. 2110 Honegger-Erni, Gottfried, Geflügelfarm. **St. Gallen:** IX. 551 A.-G. Maurer, Stüssi & Co. — IX. 2763 Brandes, Textilien. — IX. 3444 Burgstaller, Carl. **Seebach:** VIII. 9862 Nick-Wettstein, Hans, Gemüsekulturen. **Seengen:** VI. 4171 Hegnauer & Co., Rud. **Sion:** II c. 625 Compagnie d'assistance et de protection juridique pour les usagers de la route S. A., C. A. P., Agence générale pour le Valais. — II c. 1296 Losinger & Cie., entreprise de travaux publics. **Spiez:** III. 4756 Kupferschmid, Clara, Mineralsalze. **Stäfa:** VIII. 22690 Kradolfer, Ida, Frau, Nahrungsmittelfabrikation. **Suhr:** VI. 4172 Schweiz. Radioverband. **Sursee:** VII. 3996 Jost & Sohn, Gottfried. **Thun:** IV. 1641 Fallet, Edouard M. — III. 9402 Lanzrein, Karl, Kaufmann. — III. 9491 «Gawa» Genossenschaft für alkoholfreie Wirtschaftsbetriebe. **Titterten:** V. 12303 Milchgenossenschaft, Abt. Produktenverwertung. **Uster:** VIII. 9103 Stalder-Lorétan, Robert, Musikhaus. — VIII. 9462 Zentralverband ostschweizerischer Krankenkassen, Sektion Uster. **Vevey:** II b. 1109 Cornaro, Dario, photographe. **Villeneuve:** II b. 535 Constructions mécaniques S. A. **Visp:** II c. 382 Hertli-Müller, Hch., Eisen, Röhren & Metalle. **Vitznau:** VII. 5718 Helbling, E., Molkerei. **Wädenswil:** VIII. 6736 Schwitter, Emil, Photohaus. **Waldstatt:** IX. 5082 Lippuner-Preisig & Sohn, H. **Weggis:** VII. 5723 Waisenamt & Armenanstalt. **Weinfelden:** VIII c. 1681 Verband schweizerischer Nähmaschinenhändler. **Willisau:** VII. 5714 Lischer, Albert, Lehrer, Agentur der Helvetia-Feuer. **Winterthur:** VIII b. 2263 Gysi, Frieda, alt Lehrerin. — VIII b. 2265 Kaufmann & Co., Hermann, Radioartikel. — VIII b. 2264 Schwalm, A., Kaufmann. **Wohlen** (Aarg.): VI. 4177 Hochstrasser-Kym, Paul, Kunststein-Geschäft. **Wolleran** (Schw.): VIII. 6066 Schwab, Emil Hans. **Zürich:** VIII. 12329 Bernauer, Eugen, Geibelstrasse 33. — VIII. 8826 Burckhardt, Peter, Fotograf. — VIII. 8786 Destal, Fred. — VIII. 22846 «Eidgenössische Zeitung für Volk & Heimat» (Reutimann & Co.). — VIII. 11891 Fischer, Fritz, Malermeister. — VIII. 12081 Frank, Joseph, Architekt. — VIII. 22717 Graf, Jakob, Strato-Generalvertretung für die Schweiz. — VIII. 22836 Hamamelia A.-G., Chem.-techn. Laboratorien. — VIII. 12263 Hänny, Ulrich, Stud. — VIII. 8713 Hirschfeld, Hans E., Dr., Generalvertreter für die Zeitung «Deutsche Freiheit» Saarbrücken. — VIII. 9046 Hirt, Emil, jun., Malergeschäft. — VIII. 10889 Kadel, Adolf, Tapezierergeschäft. — VIII. 4686 Kaelin, C., Frau, Werbe-Zentrale für Touristik & Verkehr. — VIII. 10647 Keller-Zoller, L., Frau, Verlag. — VIII. 12885 Longhi, Nadina, Frl. — VIII. 10071 Maurer-Locher, G., Holz & Kohlen. — VIII. 13904 Müller, Walter, Spezialkonto. — VIII. 18000 Orell Füssli-Annoncen, Direktion. — VIII. 17127 Rae A.-G. Zürich, Schweiz. Apparate-Handels-Gesellschaft. — VIII. 9404 Rützler, Sigmund, Velohandlung. — VIII. 13293 Schweizer, Hans Aug., Dr., Psych.-päd. Beratung. — VIII. 10802 Stegemann, Wilhelm, Wilsteg-Verlag. — VIII. 3426 Sterbekasse der Stadt- & Sanitätspolizei. — VIII. 9834 Tissus & Doublures S. A. — VIII. 20500 Vereinigung zur Förderung der staatsbürgerlichen Bildung im Kanton Zürich. — VIII. 12777 Villinger, Hans, Hofackerstr. 5 a. — VIII. 11435 Welti, Robert, Dr., Konto L. — VIII. 4686 Werbe-Zentrale für Touristik & Verkehr, Frau C. Kaelin. — VIII. 13334 Widmer, Werner, Heiztechniker. — VIII. 12674 Zurmühlen, Georg, Ingenieur. **Berlin:** VIII. 4395 Brandenburgische Buchdruckerei & Verlagsanstalt G. m. b. H., Schöneberg. **Kitzingen** a. M.: V. 12411 Sonder, Eduard, Weinkellereien. **Kroisbach** b. Graz: VIII. 9356 Ursehler, Gerhard, Sportartikel-Geschäft. **Milano:** VIII. 11455 Berti, Rita. **Ruell** (S. & O.): II. 4933 Bauchet & Cie., M., plaques & papiers photographiques. **Wien:** VIII. 22840 Jäger, Gustav, Strumpffabrik. — VIII. 5286 Rudolf, Karl, Dr. **Wien 6:** VII. 4676 Wachter, Lola, Frau.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

LUZERN - Hotel Montana

I. Kl. Prachtvolle, ruhige Lage. Zimmer von Fr. 6.—. Pension von Fr. 15.—. Garten - Bar - Restaurant - Garage. 1976 Dir. H. Scheidegger.

An die Gläubiger der SEEAG ZU ZÜRICH (Aktiengesellschaft) in Liq. in Zürich

Die vorstehend genannte Gesellschaft ist durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Juni 1933 in Liquidation getreten. Gemäss Art. 665 fg. O. R. ergeht hiemit an alle Gläubiger dieser Gesellschaft die Aufforderung, ihre Ansprüche gegen dieselbe mit Angabe der Beweismittel dafür beim unterzeichneten Liquidator anzumelden.

Zürich (Pelikanstrasse 8), den 20. Juli 1933. (8807 Z) 2361 i

Der Liquidator: **André Bischoff.**

Compagnie des Chemins de fer électriques de la Gruyère

Le conseil d'administration convoque

l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

pour samedi 5 août 1933, à 16 heures, au Château de Bulle, avec l'ordre **du jour** suivant:

Rapports du conseil d'administration et des vérificateurs des comptes pour l'exercice 1932. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Nomination d'un administrateur et des commissaires-vérificateurs et de leurs suppléants pour 1933. Propositions individuelles.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs sont déposés au siège social de la Compagnie et au Crédit Gruyérien à Bulle, ainsi qu'à la Banque de l'Etat à Fribourg, qui délivreront les cartes d'admission à l'assemblée sur dépôt des actions jusqu'au 31 juillet inclusivement. (2538 B) 2335 i

Société des Tramways Lausannois

Remboursement d'obligations

Ensuite de tirage au sort, les obligations suivantes ont été appelées au remboursement, pour le 1er novembre 1933:

Emprunt 4% de 1902, fr. 2,000,000.—, 44 obligations:

Nos 81 162 240 384 468 550 669 740 862 946 1050 1133 1235 1360 1421 1588 1623 1742 1852 1906 1927 2039 2109 2232 2300 2480 2487 2596 2673 2772 2844 2966 2967 3001 3177 3283 3366 3400 3496 3517 3630 3704 3881 3908

Emprunt 4% de 1906, fr. 500,000.—, 10 obligations:

Nos 4009 4135 4205 4380 4470 4598 4684 4722 4899 4908

Emprunt 4% de 1910, fr. 2,000,000.—, 48 obligations:

Nos 5031 5073 5188 5216 5259 5329 5409 5510 5674 5789 5842 5913 6034 6174 6246 6262 6371 6427 6501 6681 6719 6821 6956 6973 7061 7174 7256 7274 7395 7404 7459 7552 7669 7780 7845 7925 8089 8111 8261 8383 8454 8556 8569 8681 8785 8815 8822 8975

Emprunt 3% de 1910, fr. 256,500.—, 5 obligations:

Nos 88 94 245 391 444. 2357

Tous ces titres doivent être présentés à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, ou à ses Agences, à la date sus-indiquée, **à partir de laquelle ils cesseront de porter intérêt.**

Lausanne, le 21 juillet 1933. **La Direction.**

LENK 1438

Berner Oberland
1100 Meter über Meer
An der Montreux-Oberland-Bahn-Linie

Der bevorzugte Lufthöhenkurort und Badeplatz der Kenner!
Die einzigen und stärksten Schwefelquellen in alpiner Lage. Exkursionsgebiet — Hochtouren — Unterhaltungen — Tennis — Garagen — Kurarzt.
Hotels in allen Preislagen

Neuer illustrierter Prospekt mit Preislisten und Tourenverzeichnis wird bereitwilligst durch das **Verkehrsbureau** und die Hotels kostenlos zugestellt.

Ombel A.-G., Glarus

Die Herren Aktionäre der Ombel A.-G., Glarus, werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche **Freitag, den 11. August 1933, vormittags 11 Uhr, im Hotel Baur au Lac, in Zürich,** stattfindet.

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme der Rechnung und des Berichtes des letzten Geschäftsjahres.
2. Beschlussfassung über deren Genehmigung und über die Gewinnverteilung.
3. Wahlen für den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über sonst etwa gestellte Anträge.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust und der Revisorenbericht sind zur Einsicht der Herren Aktionäre am Sitze der Gesellschaft aufgelegt. (6765 Gl) 2380 i

Glarus, den 26. Juli 1933.

Der Verwaltungsrat.

Industrie A.-G., Glarus

Die Herren Aktionäre der Industrie A.-G., Glarus, werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche am **Freitag, den 11. August 1933, um 11.30 Uhr, im Hotel Baur au Lac, in Zürich,** stattfindet.

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme der Rechnung und des Berichtes über das letzte Geschäftsjahr.
2. Beschlussfassung über deren Genehmigung, sowie über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über sonstwie gestellte Anträge.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust und der Revisorenbericht sind zur Einsicht der Herren Aktionäre am Sitze der Gesellschaft aufgelegt. (6764 Gl) 2381 i

Glarus, den 26. Juli 1933.

Der Verwaltungsrat.

In jeder Hinsicht überlegene Rechenmaschinen werden im Inland hergestellt

Standard- und Portable-Modelle. Für Konstruktion, Ausführung, Haltbarkeit und Leistung aller MADAS-Rechenmaschinen bürgt Ihnen 40jährige Fabrikationserfahrung und der Weltruf der Hersteller, der Firma H. W. Egli, Aktiengesellschaft in Zch.-Wollishofen. **Bevor Sie sich zur Anschaffung irgendeiner Rechenmaschine entscheiden,** sollten Sie in Ihrem Interesse auch die MADAS unverbindlich ausprobieren. MADAS-Rechenmaschinen bieten ein **Maximum** an Einfachheit, Schnelligkeit, Zuverlässigkeit und Dauerhaftigkeit. Ein **Minimum** an Kaufpreis und Unterhaltskosten.

ADDITIONS- UND RECHENMASCHINEN A. G., ZÜRICH

29-2 LIMMATQUAI 34 - TELEPHON 26.930 u. 26.931

Aufforderung zur Anmeldung der Ansprüche

Die Aktionäre der **Agrar-Produkte A.-G., Glarus,** haben in der Generalversammlung vom 15. Juli 1933 die **Auflösung und Liquidation** der Gesellschaft beschlossen. Gemäss Art. 665 O. R. werden hiemit die Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche bis **30. August 1933** anzumelden beim Liquidator:

Rechtsanwalt Dr. Max Kolb,
Zürich, Sonnenquai 1. (6621 Gl) 2332 i

Bekanntmachung

Die **„S. C." Patente Aktiengesellschaft, Schaffhausen,** hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1933 beschlossen, in Liquidation zu treten. Als Liquidator wurde Herr Bankdirektor a. D. **Ludwig Bertele, Berlin-Steglitz,** Buggestrasse 7, bestellt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden im Sinne des Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden.

Für die „S. C." Patente Aktiengesellschaft Schaffhausen:
Der Verwaltungsrat.

Bank für industrielle Unternehmungen A. G. in Glarus

Die obgenannte Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 11. Juli 1933 die Liquidation beschlossen und den Unterzeichneten, Dr. Gustav Schoenberg, Patentanwalt, Bäumleingasse 10, in Basel, zum Liquidator ernannt.

Die Gläubiger werden daher gemäss Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechts aufgefordert, ihre Ansprüche beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (5493 Q) 2299 i

Basel, den 12. **Juli** 1933.

Bank für industrielle Unternehmungen A. G. in Liq.
Der Liquidator: Dr. **Gustav Schoenberg.**

Brasserie du Cardinal, S. A., Fribourg

Emprunt 4½ % de Fr. 2,000,000 de 1907

Les obligations suivantes sont sorties au 21e tirage au sort du 17 juillet 1933:

3	501	794	1067	1343	1713	1972	2406	2713	3101	3663
15	503	830	1072	1375	1719	1993	2413	2730	3108	3682
110	514	834	1075	1380	1737	1996	2418	2756	3121	3691
166	518	852	1101	1384	1740	2005	2429	2772	3166	3694
172	524	877	1113	1390	1746	2013	2444	2792	3177	3713
180	534	881	1134	1396	1754	2015	2468	2793	3200	3731
214	579	882	1148	1401	1755	2089	2535	2865	3202	3767
222	580	883	1151	1402	1761	2111	2553	2892	3272	3771
224	586	899	1154	1410	1763	2125	2556	2898	3313	3837
228	602	903	1160	1412	1801	2148	2561	2918	3314	3849
231	644	912	1162	1431	1826	2189	2563	2926	3343	3879
233	657	917	1164	1460	1842	2215	2589	2940	3350	3909
260	683	928	1172	1502	1873	2231	2597	2950	3399	3917
306	688	939	1190	1534	1881	2247	2620	2956	3411	3939
328	694	955	1228	1557	1887	2257	2655	2958	3423	3976
397	697	972	1231	1602	1888	2292	2669	2965	3443	3992
415	724	983	1262	1665	1939	2326	2680	2969	3462	
419	732	994	1267	1696	1942	2369	2681	3033	3474	
458	733	1007	1320	1704	1948	2371	2683	3057	3577	
478	735	1064	1342	1709	1954	2398	2704	3074	3581	

Le remboursement s'effectuera à partir du 1er novembre 1933 auprès de tous les sièges, comptoirs et agences de la Banque Populaire Suisse. L'intérêt de ces titres cesse de courir depuis cette date. 2370

Obligations non réclamées: 356, 1201, 1839, 1847, 1974, 2028, 2090, 2137, 2411, 2657, 2662, 2075, 2078, 2091, 2097.

Le conseil d'administration.

On cherche des représentants pour les cantons de

Bâle **Zurich** **Genève**
Berne **Tessin** **Grisons**

La Feuille Officielle Suisse du Commerce est lue dans toute la Suisse. Profitez de cet avantage, si vous cherchez des représentants pour différentes régions!

Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Bern: *Gläubigerschutz-Verb.* Ink. u. Ausk., Bürgerhaus.
Genf: Me. *L. Willemin,* avocat, Ceard 11, Adv., Ink. — *Ch. Cosandier,* huissier. — *A. Luthi,* agent d'affaires. autor., Gérant du Crédit-reform, 2, Tour Maitresse.
Lugano: Creditreform Piaz. Rif. 3. Adv. *F. M. Borboni* & Dr. *L. Barboni,* Advok. u. Notariatsb. Telef. 5.19. — Dr. *C. Pozzi* & Dr. *P. Flütsch,* Handelssachen, Notariat. Telephon 2.52.
Luzern: *L. Baimer-Ott,* Oberger. pat. Sachw., Hirschengraben 40. — *Franz Widmer,* Inf. Ink.
Olten: *Eugen Nagel,* Treuhand-Notariat. Tel. 3634.
St. Gallen: *M. Bournann* R'b.
Zug: *Alois Holz,* Ink. u. Inf.
Zürich: *Bächtold & Wunderli,* Schw. Infb., Schweizerg. 12

Die führende Auskunftei

Comptoir Th. Eckel A. G.
gegr. 1858 empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels-Auskünften sow. f. den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz u. d. Ausl.
Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich. 2678
Eigene Filialen im Ausland.

Ideale Sommerferien. Prächtige Spaziergänge. Bergtouren.

LENK 1100 m über M. **Sporthotel Wildstrubel**
Berner Oberland. - Familienhotel. Pension von Fr. 10.— an.

THUN Hotel Viktoria-Baumgarten
in gross. Park. Ruhigste Lage. Pension von Fr. 10.— an.

Hundertprozentige Gesundheit

verlangt der Lebenskampf. Entgleiten Ihnen aus Gründen der Ueberarbeitung unter Ihren Händen Lebenskraft und Gesundheit, dann wird eine **Aarhe'm-Kur** Ihnen das Verlorene wieder bringen. Verlangen Sie unsern ausführlichen Prospekt. Pensionspreise von Fr. 12.- an.

„Aarheim"
PRIVATKLINIK U. ERHOLUNGSHEIM THUN
Dr. MED. E. SCHMID-TRACHSEL

On achèterait une citerne

pour mazout cont. 20 à 30 000 litres, fermeture hermétique, s'adresser
2363 **Verreries de St. Prex (Vaud)**

Les papiers carbone canadiens

PEERLESS BRAND

sont sans égal grâce à leur 27-1
COMPLETE INDELEBILITE
et leur INCOMPARABLE RENDEMENT

Gesundheitshalber zu übergeben

Bonneterie-Fabrik

moderner Bau, bei der Schweizer-Kundschaft gut eingeführt, etwa 100 vollbeschäftigte Arbeiter und Arbeiterinnen. Könnte noch weiter ausgebaut werden. Würde mit oder ohne Gebäulichkeiten verkauft. Bisheriger Besitzer würde sich event. am neuen Unternehmen beteiligen. — Offerten erbeten unter Chiffre
2374 O. F. 5667 N. an Orell Füssli-Annoncen Bern.

ASSURANCES

Agent expérimenté dans toutes les branches, organisateur et acquisiteur consciencieux, homme d'affaires et d'initiative dans la force de l'âge, possédant de nombreuses relations dans le Canton de Vaud, désirant plus grande activité, cherche

Agence générale ou Direction particulière

Références de Ier ordre à disposition. Adresser offres détaillées s. chiffre **V. 8872 L.** à **Publicitas Lausanne.**

Handelsauskünfte
BICHET & CIE.
Basel Falknerstrasse 4
Bern Bubenbergplatz 8
Genève Croix d'Or 3
Lausanne 32, Petit-Chêne
Zürich Börsenstrasse 18
Renseignements

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

HOTEL
Habis-Royal
Bahnhofplatz
ZÜRICH
Restaurant

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne